

30

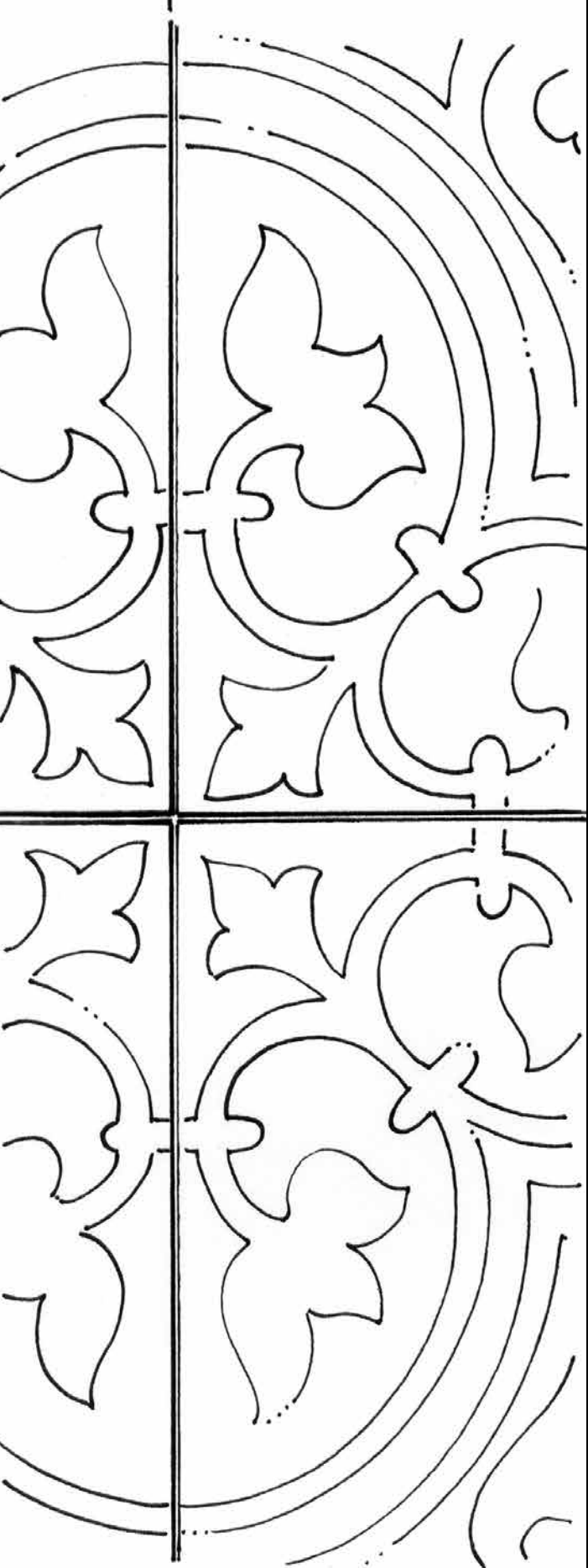
Benti Orient®

DECOR & STYLE

Authentiques

CARRÉAUX CIMENT





Authentiques

CARREAUX CIMENT

30

Berti Orient®

DECOR & STYLE

Références, codes et traitements

Product code, price code and care & maintenance - articoli, codici e modalità di trattamento - Artikelnummer, Preiscode und Pflege



Peut être mis en oeuvre en mur de douche.
Suitable for shower wall.
Può essere usato in rivestimento doccia.
Geeignet für Duschwand.



Peut être mis en oeuvre en extérieur. Selon méthode et support conformes aux règles de l'art.
Suitable for outdoor use. In accordance with generally accepted construction practices.
Può essere utilizzato all'esterno. Secondo il metodo e il supporto secondo le regole dell'arte.
Geeignet für den Aussenbereich. Laut der anerkannten Regeln des Handwerks.



Utilisation possible en sol de douche
Suitable for shower flooring
Utilizzo possibile per pavimento doccia
Geeignet für Duschboden



Utilisation pour passage modéré (chambre, dressing etc...)
Suitable for light traffic areas (bedroom, walk-in closet etc...)
Utilizzi di calpestio moderato (camere, dressing room ecc...)
Geeignet für geringer Nutzung (Schlafzimmer, begehbare Wandschrank etc...)



Utilisation pour un passage normal (Entrée, salon, cuisine etc...)
Suitable for normal traffic areas (entrance hall, living room, kitchen etc...)
utilizzi di calpestio normale (Ingresso, saloni, cucina ecc...)
Geeignet für normaler Nutzung (Flur, Wohnzimmer, Küche usw...)

Blanc

20x20 **601 H** CIBLO2

→ Référéncie du Produit
Product Reference
Riferimento del prodotto
Artikelnummer

Code Prix du Produit
Price Code
Codice prezzo
Preiscode

Code Traitement du Produit
Treatment Code for the Product
Codice di trattamento del prodotto
Pflegecode vom Produkt



Pour faciliter la création de vos surfaces, utilisez notre configurateur sur notre site internet.

For easy designs creation, use the Cement Tiles Planning Tool on our website.

Per facilitare la creazione delle vostre superfici, utilizzate il configuratore sul nostro sito internet.

Für eine leichte Erstellung Ihrer Muster, nutzen Sie das Zementfliesen Planungsgerät auf unserer Webseite.

Introduction	5
<i>Introduction/Introduzione/Einführung</i>	
Carré	7
<i>Square/Quadrata/Viereck</i>	
Historique	53
<i>History/Storia/Geschichte</i>	
Technique	67
<i>Technique/Tecnica/Technik</i>	
Plinthes	70
<i>Baseboard/Plinto/Sockel</i>	
Hexagone	72
<i>Hexagon/Esagono/Hexagon</i>	
La Pose	81
<i>Installation/Posa/Verlegung</i>	
Traitement & Entretien	89
<i>Treatment and maintenance</i>	
<i>Tattamento e manutenzione</i>	
<i>Imprägnierung und Pflege</i>	

Index

RÉF	CODE	PAGE	Traitement					
CIBL01	601	8	H	✓	✓		✓	
CIBL02	601	8	H	✓	✓		✓	
CIBL03	601	74	H	✓	✓		✓	
CIBL04	601	70	H	✓	✓		✓	
CIBL05	601	70	H	✓	✓		✓	
CIGR01	601	8	H	✓	✓		✓	
CIGR02	601	8	H	✓	✓		✓	
CIGR03	601	86	H	✓	✓		✓	
CIGR04	601	86	H	✓	✓		✓	
CIGR05	601	70	H	✓	✓		✓	
CIGR06	601	70	H	✓	✓		✓	
CJJA01	601	12	H	✓	✓		✓	
CJJA02	601	70	H	✓	✓		✓	
CIMI01	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI02	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI03	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI04	602	48	H	✓	✓		✓	
CIMI05	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI06	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI07	602	20	H	✓	✓		✓	
CIMI08	602	20	H	✓	✓		✓	
CIMI09	602	20	H	✓	✓		✓	

RÉF	CODE	PAGE	Traitement					
CIMI10	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI11	602	34	H	✓	✓		✓	
CIMI12	602	34	H	✓	✓		✓	
CIMI13	602	38	H	✓	✓		✓	
CIMI14	602	38	H	✓	✓		✓	
CIMI15	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI16	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI17	602	32	H	✓	✓		✓	
CIMI18	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI19	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI20	602	18	H	✓	✓		✓	
CIMI21	602	34	H	✓	✓		✓	
CIMI22	602	74	H	✓	✓		✓	
CIMI23	602	74	H	✓	✓		✓	
CIMI24	602	76	H	✓	✓		✓	
CIMI25	602	46	H	✓	✓		✓	
CIMI26	602	48	H	✓	✓		✓	
CIMI27	602	46	H	✓	✓		✓	
CIMI28	602	46	H	✓	✓		✓	
CIMI29	602	46	H	✓	✓		✓	
CIMI30	602	46	H	✓	✓		✓	
CIMI31	602	42	H	✓	✓		✓	

RÉF	CODE	PAGE	Traitement					
CIMI32	602	42	H	✓	✓		✓	
CIMI33	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI34	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI35	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI36	602	42	H	✓	✓		✓	
CIMI37	602	42	H	✓	✓		✓	
CIMI38	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI39	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI40	602	76	H	✓	✓		✓	
CIMI41	602	42	H	✓	✓		✓	
CIMI42	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI43	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI44	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI45	602	76	H	✓	✓		✓	
CIMI46	602	76	H	✓	✓		✓	
CIMI47	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI48	602	76	H	✓	✓		✓	
CIMI49	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI50	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI51	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI52	602	38	H	✓	✓		✓	
CIMI53	602	38	H	✓	✓		✓	

RÉF	CODE	PAGE	Traitement					
CIMI54	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI55	602	28	H	✓	✓		✓	
CIMI56	602	14	H	✓	✓		✓	
CIMI57	602	38	H	✓	✓		✓	
CIMI58	602	38	H	✓	✓		✓	
CIMI59	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI60	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI61	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI62	602	24	H	✓	✓		✓	
CIMI63	602	48	H	✓	✓		✓	
CINO01	601	8	H	✓	✓		✓	
CINO02	601	74	H	✓	✓		✓	
CINO03	601	70	H	✓	✓		✓	
CIPA01	601	12	H	✓	✓		✓	
CIPA02	601	70	H	✓	✓		✓	
CIRO01	601	12	H	✓	✓		✓	
CIRO02	601	70	H	✓	✓		✓	
CITA01	601	8	H	✓	✓		✓	
CITA02	601	70	H	✓	✓		✓	
CIVE01	601	12	H	✓	✓		✓	
CIVE02	601	70	H	✓	✓		✓	

Carreaux ciment



Introduction

Introduction/Introduzione/Einführung



Notre collection de carreaux, unis ou décorés, hexagonaux ou carrés, est un trait d'union parfait entre le présent et la tradition. Les tons et motifs actuels à l'aspect mat et velouté vont relever vos intérieurs contemporains ou anciens en les personnalisant. Partagez avec nous l'amour de ce matériau artisanal unique au rendu incomparable: le Carreau de Ciment. Ses qualités naturelles, longévité et robustesse, vous satisferont pleinement. Chaque exemplaire étant réalisé à la main, les différences de nuances, les fissures, craquelures ou éclats révèlent toute la beauté qui caractérise ce matériau d'exception.

Notre fabrication de très haute qualité suit un procédé mis au point au milieu du XIXe siècle, dont les carreaux couvrent encore les sols de lieux publics comme d'habitat particulier ou de commerces. Produit de pressage et non de cuisson, la seule entorse faite au procédé séculaire est la presse hydraulique et non plus manuelle. Le contrôle qualité, de la fabrication à l'expédition, respectant des procédures strictes dans chacune des étapes, garantit un produit de qualité reconnue.

Nous avons obtenu le classement U.4 P.2 E.3 C.1, classement UPEC défini suivant les résultats d'essais effectués par le CERIB (rapport 2014 CERIB 3850).

La pose de nos carreaux de ciment peut se faire dans toutes les pièces d'habitation, sols et murs intérieurs et certains locaux commerciaux. Le prétraitement en usine diminue leur porosité naturelle et facilite la mise en oeuvre. Votre carreau ciment va se patiner avec le temps (taches, agressions diverses...). C'est une caractéristique du produit.

Afin de limiter ces effets inévitables, il est impératif de suivre la méthode de traitement en page 454 de ce catalogue (présente également dans chaque boîte).



5



Our collection of plain, decorated, hexagon or square tiles is the perfect link between present and tradition. These contemporary tones and patterns together with their mat and soft looks will enhance and personalize your interior, whether it is contemporary or traditional. We would like to share with you the love of the unique and unequalled feel of these crafted cement tiles. Their natural qualities, longevity and strength, will fulfill your expectations. As each item is hand made, the variation of shades, the cracks or splinters reveal all the beauty of this exceptional material. The high quality manufacturing of these tiles carefully follow a process that has been created in the middle of the 19th century. These versatile tiles are still installed on floors of public areas, private housing or commercial areas. Made from pressing material and not heat or fire, the only change in today's manufacturing process is that the presses used today are hydraulic and not manual anymore. We are providing a product with legitimate quality from manufacturing to delivery, quality control and compliance with strict norms and industry regulations. Our cement tiles have the following classification U.4 P.2 E.3 C.1. UPEC classification defined according to the test results made by the CERIB (2014 CERIB 3850 report). Our cement tiles can be installed in any room of the house, on interior walls or floors and in some commercial applications. The pre-treatment process made during the production reduces the porosity of the product and eases its installation. Patina will build up on your cement tile over time (stains, various products applied...). This is a characteristic of this product. In order to restrain these inevitable effects, the treatment method explained on page 454 of this catalogue must be followed (also present in each box).



Benti Orient®

Introduction

Introduction
Introduzione
Einführung



La nostra collezione di piastrelle a tinta unita, decorate, esagonali o quadrate è il perfetto connubio fra presente e passato. Le tonalità e le grafiche contemporanee, insieme all'aspetto opaco e soffice, esalteranno e doneranno personalità ai vostri ambienti interni, sia moderni sia tradizionali. Vorremmo condividere con voi l'amore per le cementine, uniche e ineguagliabili. Le proprietà naturali, la resistenza e la forza supereranno ogni vostra aspettativa. Ogni pezzo è fatto a mano, pertanto le variazioni di tonalità, l'effetto craquelé ed alcune sbecchature, accentuano la bellezza e le caratteristiche peculiari del prodotto. Il processo produttivo di alta qualità segue le regole stabilite a metà del 19° secolo. Queste versatili piastrelle sono ancora posate su pavimenti in aree pubbliche, private e commerciali. Formate non con il calore o il fuoco ma con la pressatura. L'unica differenza rispetto alle tecniche inizialmente adottate è l'uso della pressa idraulica anziché manuale. Forniamo un prodotto di qualità certificata, dalla produzione alla consegna e al controllo qualità, in conformità alle norme e alle regole industriali più severe. Le nostre cementine hanno certificazione U.4 P.2 E.3 C.1. Scala UPEC definita secondo i risultati dei test effettuati dal CERIB (verbale 2014 CERIB 3850). Le nostre cementine sono adatte a ogni ambiente della vostra casa, dal pavimento al rivestimento per interni, così come per alcuni usi in ambito commerciale. Il processo di pretrattamento, effettuato durante la produzione, riduce la porosità del prodotto e facilita la posa. Le cementine si patineranno nel tempo (macchie, aggressioni di vari agenti esterni ..) E' una caratteristica del prodotto. Per limitare questi effetti, inevitabili, è indispensabile seguire il metodo di trattamento indicato a pagina 454 di questo catalogo. (scheda presente anche in ogni scatola di prodotto).



Unsere Sammlung von Einfarbig-, Dekor-, Sechseck- oder Viereck Fliesen ist das perfekt verbindende Element zwischen Gegenwart und Tradition. Diese aktuellen Farbtöne und Formen mit ihrer matten und samtigen Optik werden Ihr Interieur aufpeppen und personalisieren, unabhängig ob es gegenwärtig oder im alten Stil gebaut ist. Wir wollen die Leidenschaft für dieses handwerkliche und einzigartige Material mit Ihnen teilen: die Zementfliese. Ihre natürlichen Eigenschaften, lange Lebensdauer und Robustheit werden ihre Voraussetzungen erfüllen. Da jedes Stück per Hand hergestellt wird, bringen die Ton Nuancen, die Rissen oder Splitter die charakteristische Schönheit dieser vorzüglichen Baustoffe an das Licht. Die Herstellung von hoher Qualität vollzieht ein im 19. Jahrhundert entwickeltes Verfahren nach, dessen Produkte den Boden von öffentlichen Gebäuden sowie private Häuser oder Geschäfte immer noch bedecken. Die Verarbeitung durch Pressen und nicht Brennen wurde keinerlei geändert, außer dass die Presse jetzt hydraulisch und nicht mehr manuell ist. Die Qualitätskontrolle bei jedem Schritt laut strengen Normen, von der Fertigung bis zum Versand, gewährleisten Qualitätsgüter, die sogar durch die Klassifizierung U.4 P.2 E.3 C.1. UPEC Klassifizierung (Widerstandstudie) bestimmt laut der Versuchsergebnissen des CERIB (französisches Forschungsverein für die Zementindustrie; Bericht Nr 3850 von 2014). Unsere Zementfliesen können in allen Räumen des Wohnhauses verlegt werden, auf Böden und Wände im Innenbereich und in vielen geschäftlichen Räumlichkeiten. Die Vorbehandlung mindert die Durchlässigkeit und vereinfacht die Verlegung. Auf Ihr Zementfliese wird mit der Zeit Patina aufbauen (Flecken, diverser aufgetragener Produkten...). Dies ist charakteristisch für dieses Produkt. Um diese unvermeidbaren Effekten zu begrenzen, muss die Pflegemethode auf Seite 454 dieses Kataloges verfolgt werden (auch in jedem Karton zu finden).





Bent Orient®



CIMI47 pag. 28

Carré

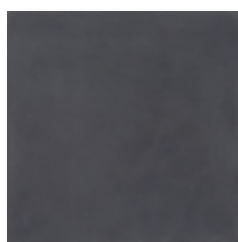
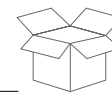
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

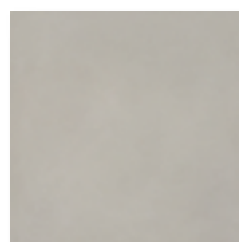
4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Noir
20x20 **601 H** CINO01



Taupe
20x20 **601 H** CITA01



Gris Clair
20x20 **601 H** CIGR01



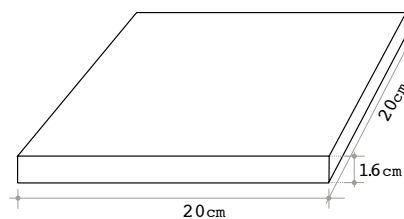
Blanc
20x20 **601 H** CIBL02



Gris
20x20 **601 H** CIGR02

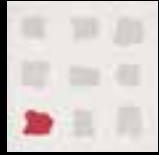


Bleu Clair
20x20 **601 H** CIBL01

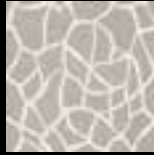




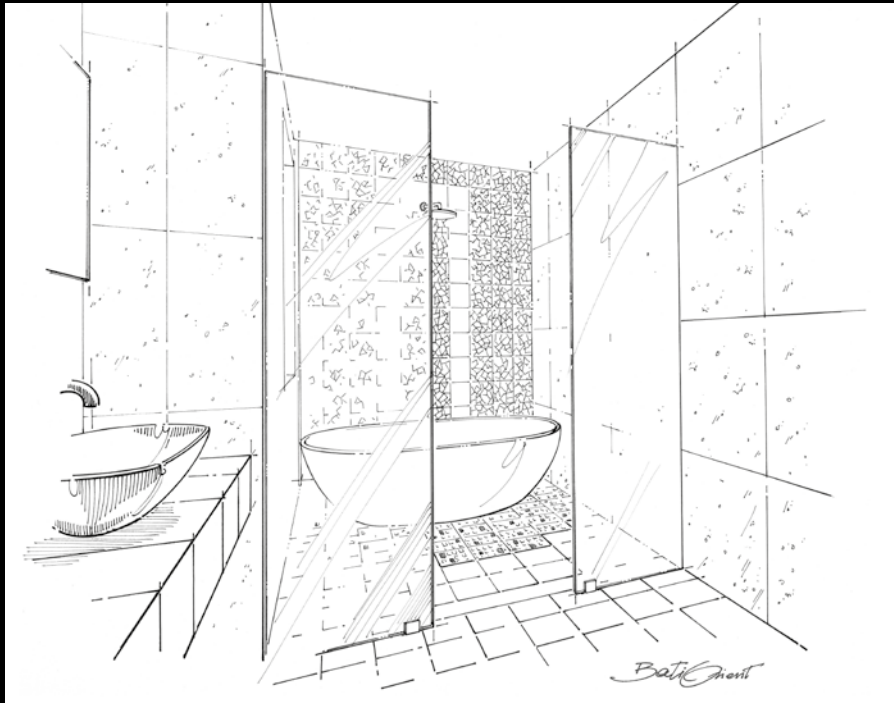
Carreaux ciment



CIM36 pag. 42



CIM43 pag. 14





Carré

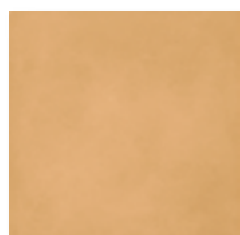
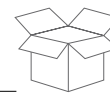
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

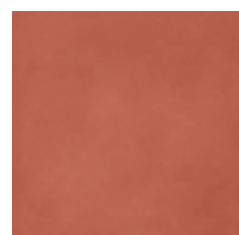
4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Jaune
20x20 **601 H** CIJA01



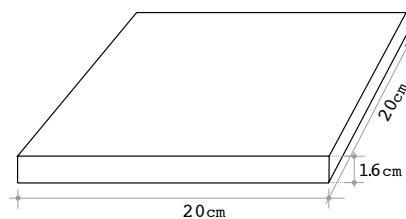
Rouge
20x20 **601 H** CIRO01

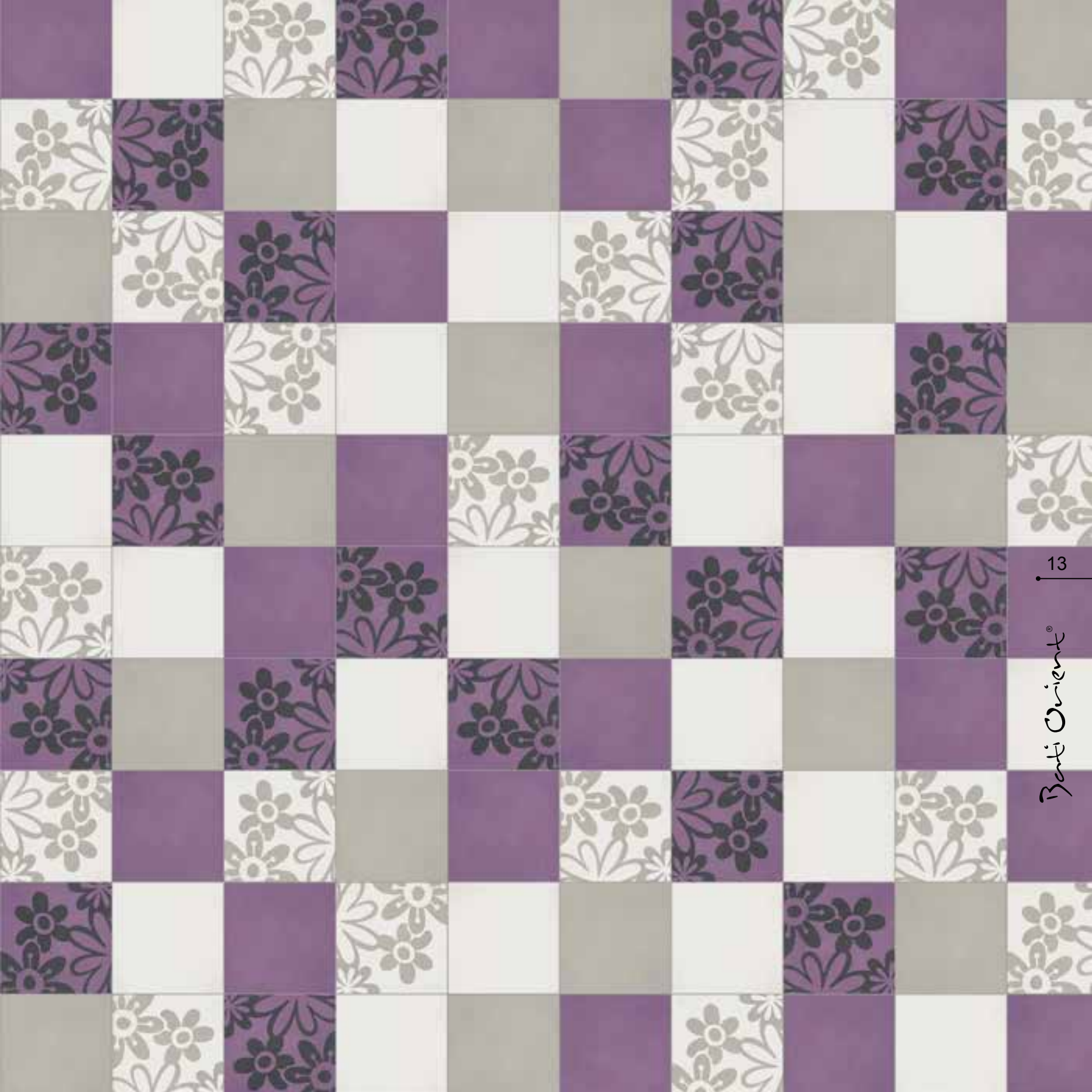


Vert
20x20 **601 H** CIVE01



Parme
20x20 **601 H** CIPA01





Carré

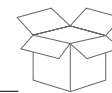
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 **602 H** CIMI42



Décor
20x20 **602 H** CIMI43



Décor
20x20 **602 H** CIMI44



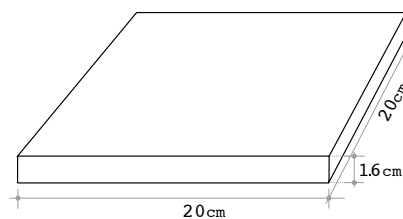
Décor
20x20 **602 H** CIMI51



Décor
20x20 **602 H** CIMI56



Décor
20x20 **602 H** CIMI38





Carreaux ciment





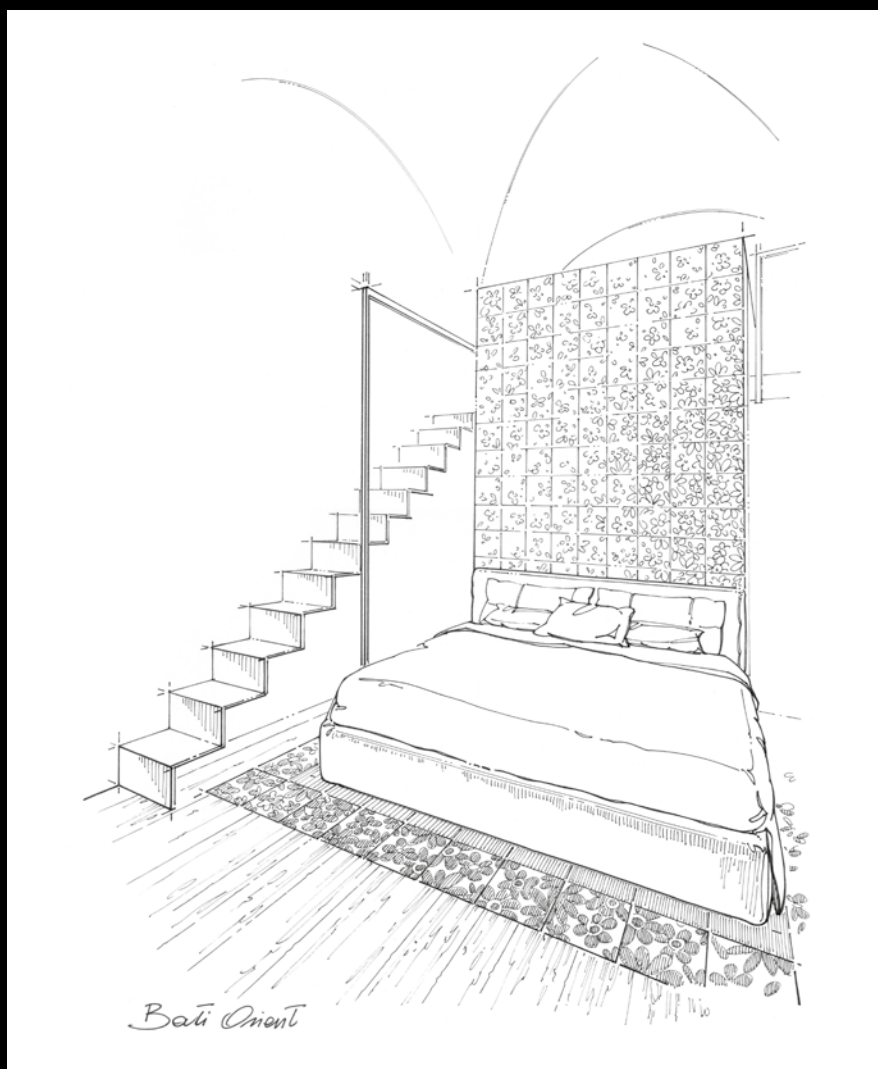
CIMI51 pag. 14



CIMI56 pag. 14



CIPA01 pag. 12



Carré

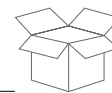
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



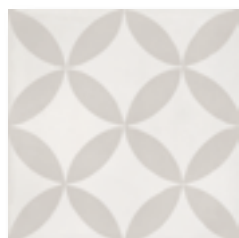
Décor
20x20 **602 H** CIMI01



Décor
20x20 **602 H** CIMI02



Décor
20x20 **602 H** CIMI03



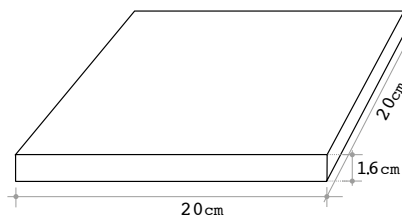
Décor
20x20 **602 H** CIMI18

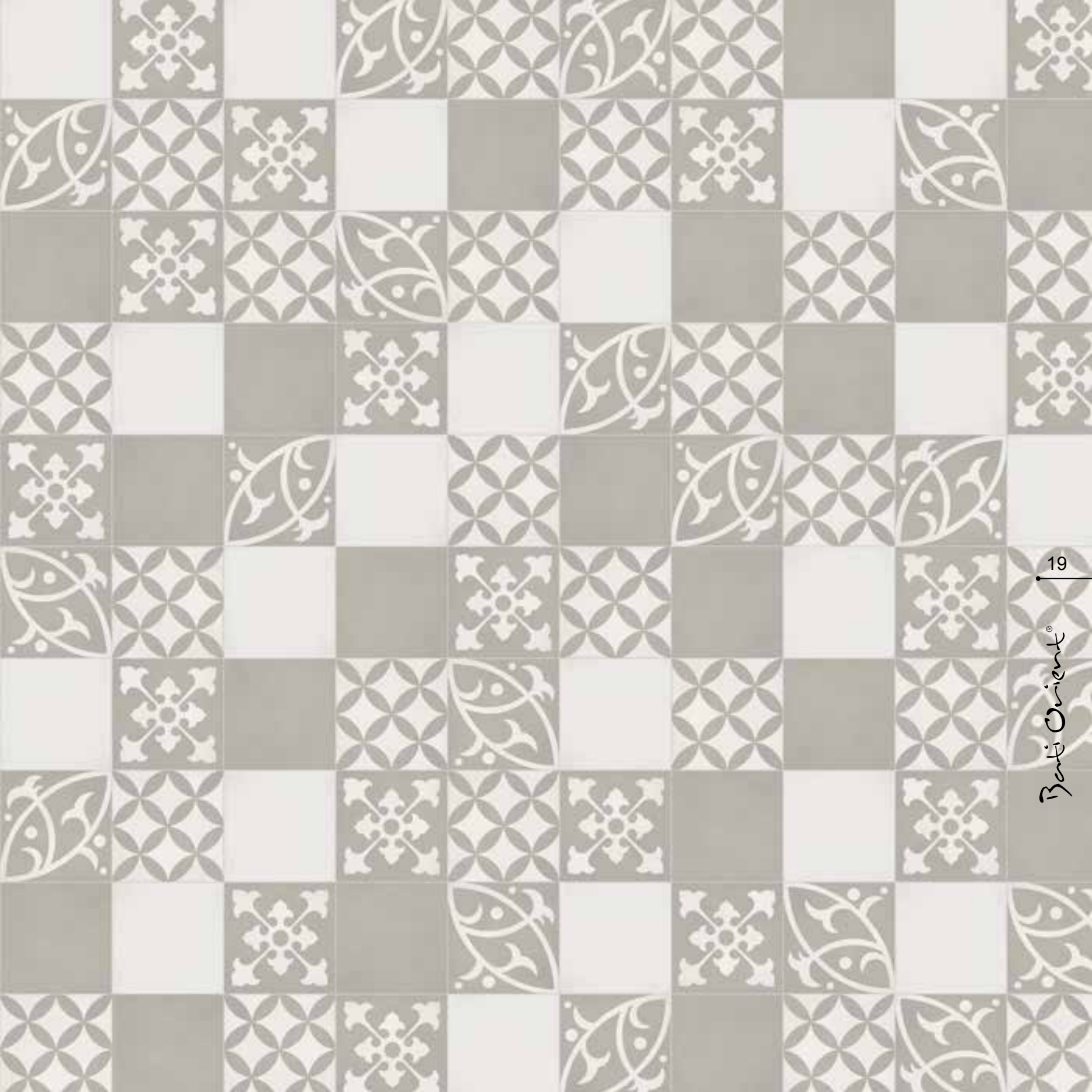


Décor
20x20 **602 H** CIMI19



Décor
20x20 **602 H** CIMI20





Carré

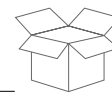
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Décor

20x20 **602 H** CIMI07



Décor

20x20 **602 H** CIMI08



Décor

20x20 **602 H** CIMI09



CIBL02 pag. 8



CIGR02 pag. 8



CIMI08 pag. 20

Carreaux ciment



CIBL02 pag. 8



CITA01 pag. 8



CIMI19 pag. 18



CIMI15 pag. 32



CIMI03 pag. 18





Carré

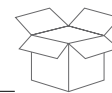
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

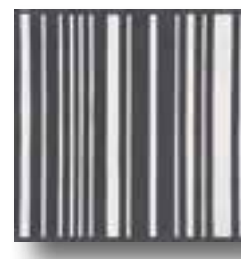
5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 **602 H** CIMI59



Décor
20x20 **602 H** CIMI60



Décor
20x20 **602 H** CIMI35



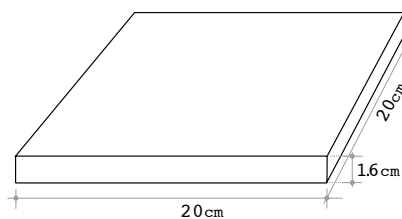
Décor
20x20 **602 H** CIMI61

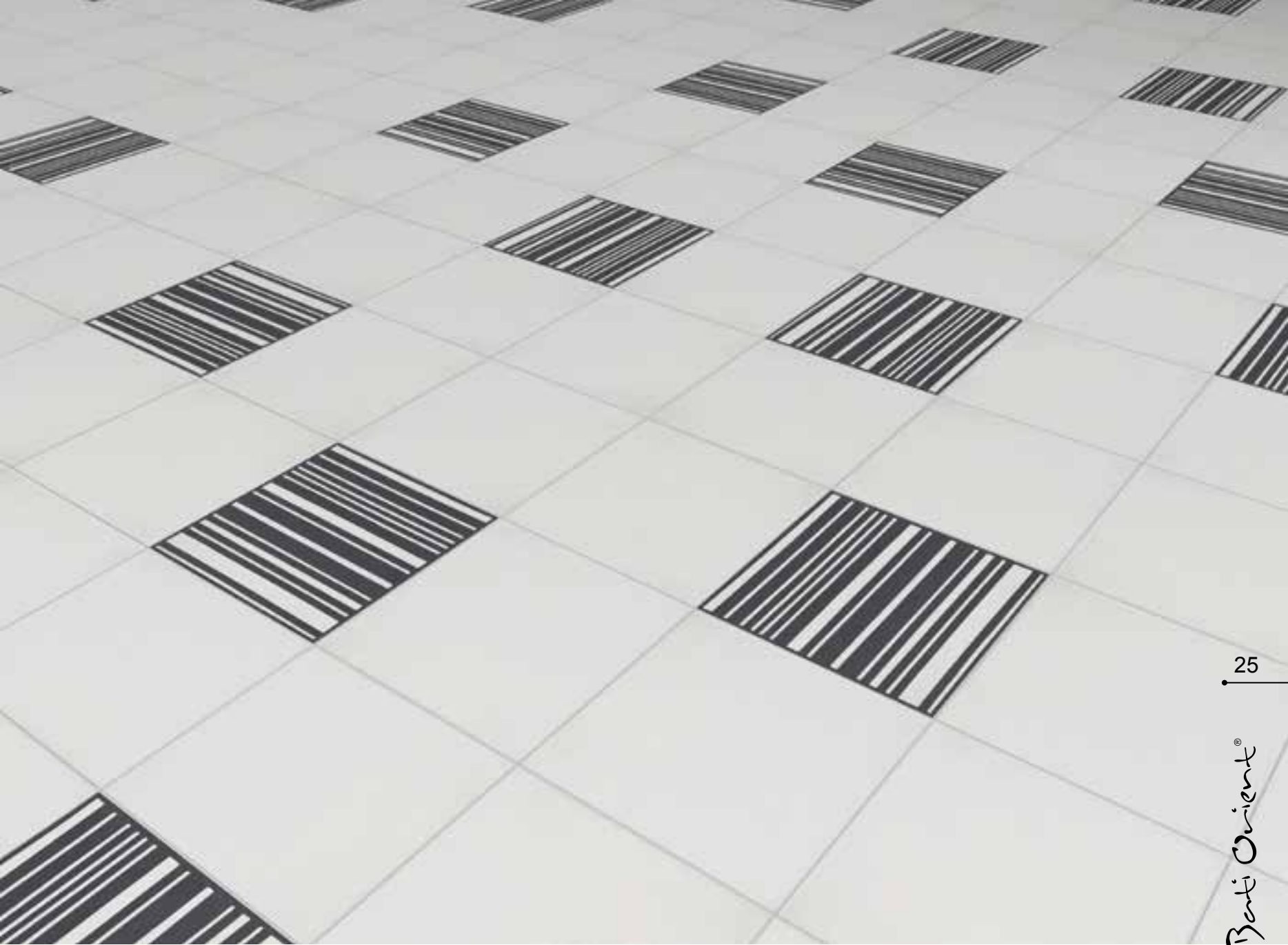


Décor
20x20 **602 H** CIMI62



Décor
20x20 **602 H** CIMI39





CIMI35 pag. 24



CIBL02 pag. 8



Garreaux



CIMI49 pag. 28



CIMI50 pag. 28



CIMI54 pag. 28



CIMI55 pag. 28



Carré

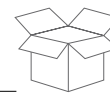
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Décor

20x20 **602 H** CIMI49



Décor

20x20 **602 H** CIMI50



Décor

20x20 **602 H** CIMI54



Décor

20x20 **602 H** CIMI55



Décor

20x20 **602 H** CIMI33



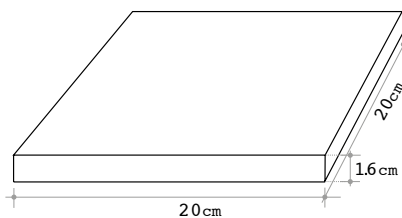
Décor

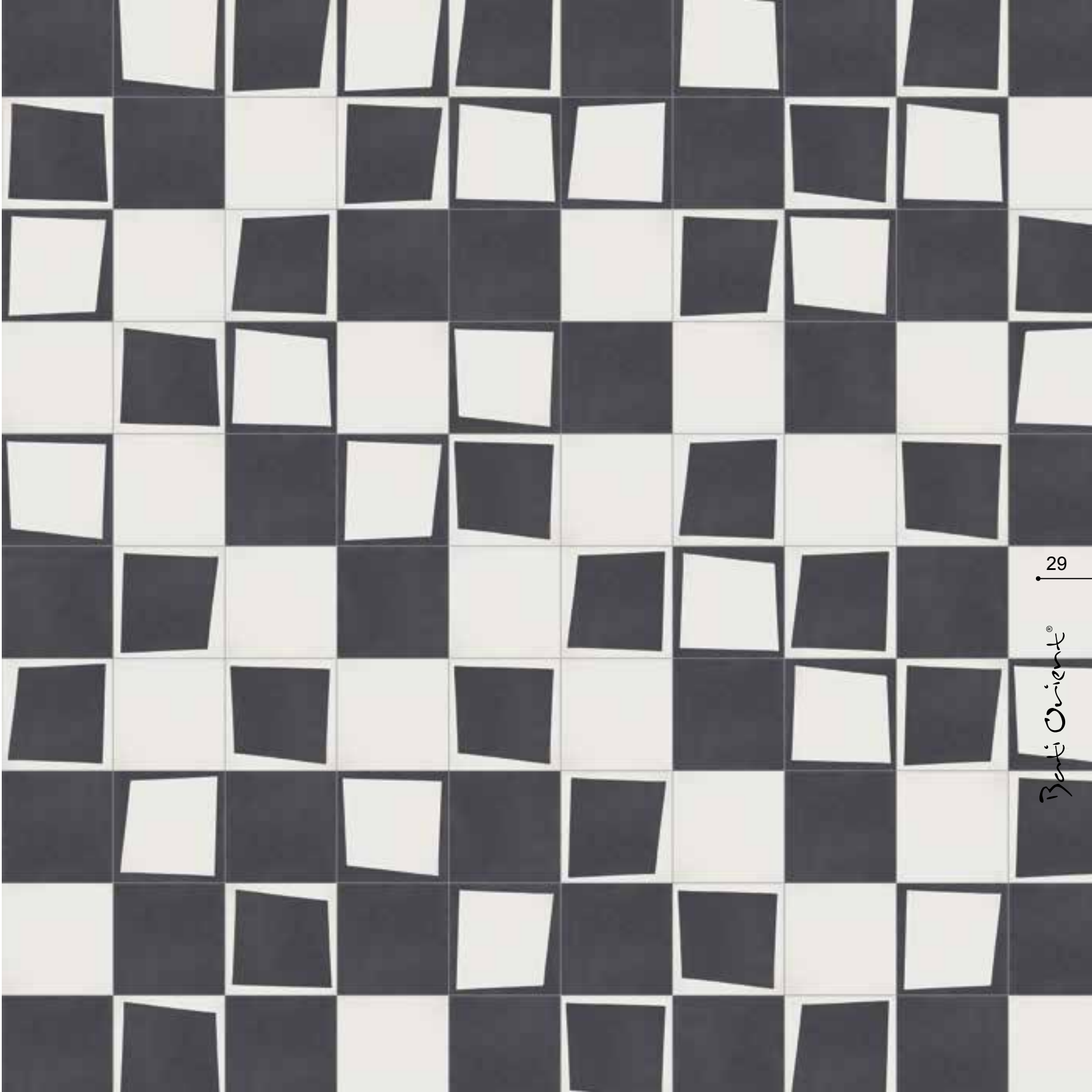
20x20 **602 H** CIMI34



Décor

20x20 **602 H** CIMI47







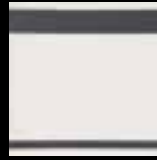
Carreaxciment



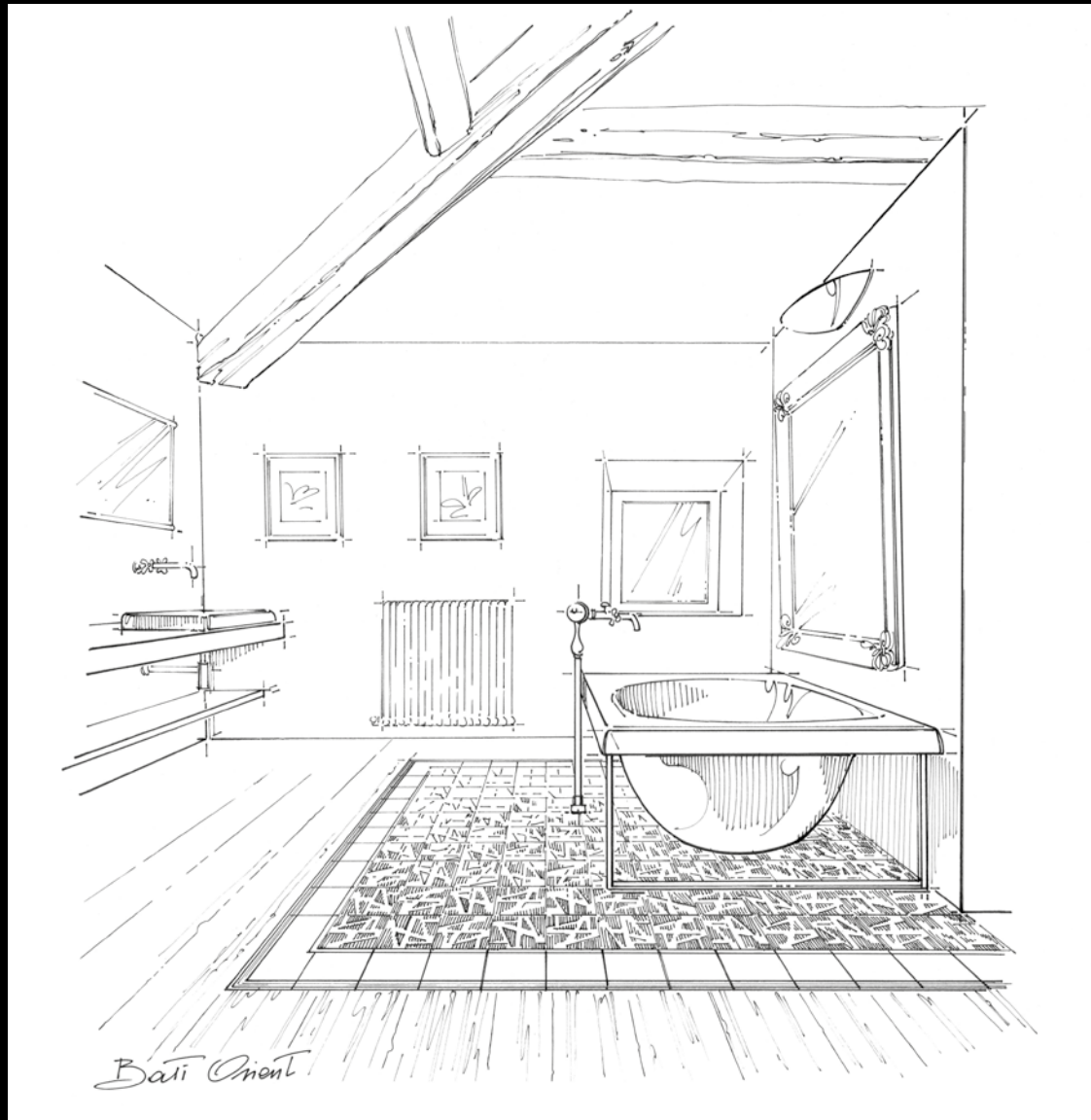
CIMI41 pag. 42



CIMI59 pag. 24



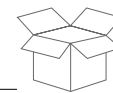
CIMI60 pag. 24



Carré

Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6 | 4 pcs | 0,16 m² | 5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 602 H CIMI15



Décor
20x20 602 H CIMI17



Décor
20x20 602 H CIMI16



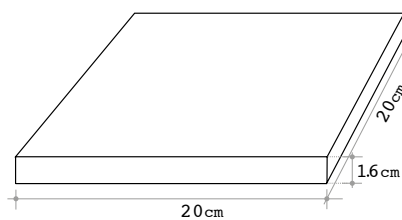
Décor
20x20 602 H CIMI05

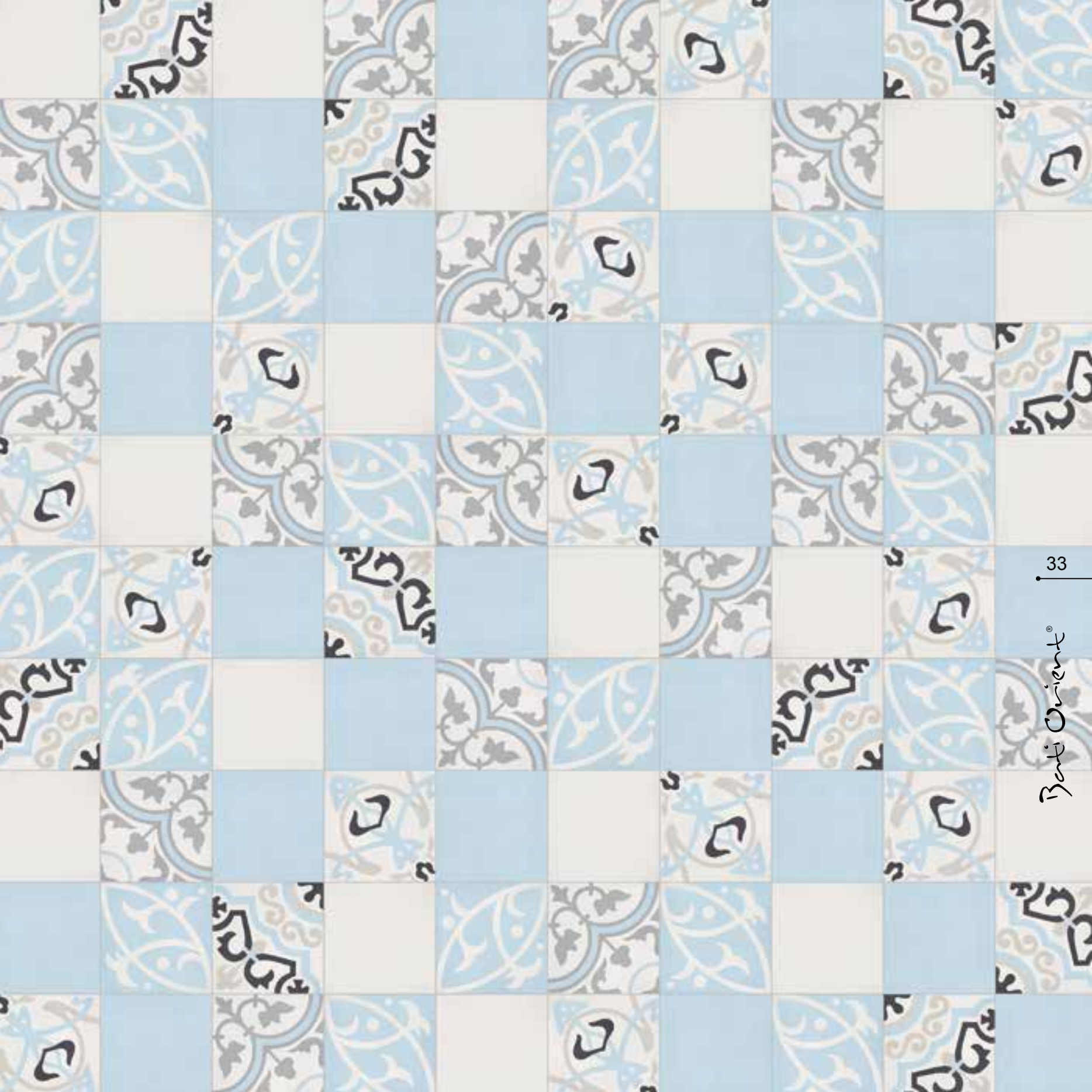


Décor
20x20 602 H CIMI06



Décor
20x20 602 H CIMI10

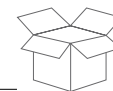




Carré

Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6 | 4 pcs | 0,16 m² | 5,2 Kg/Bo.



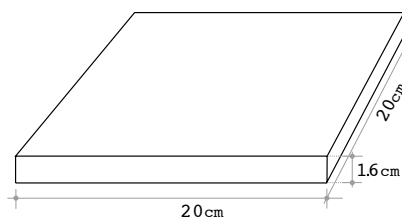
Décor
20x20 **602 H** CIMI11

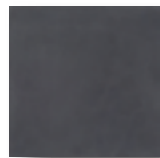


Décor
20x20 **602 H** CIMI12



Décor
20x20 **602 H** CIMI21





CINO01 pag. 8



CIGR01 pag. 8



CIMI21 pag. 34

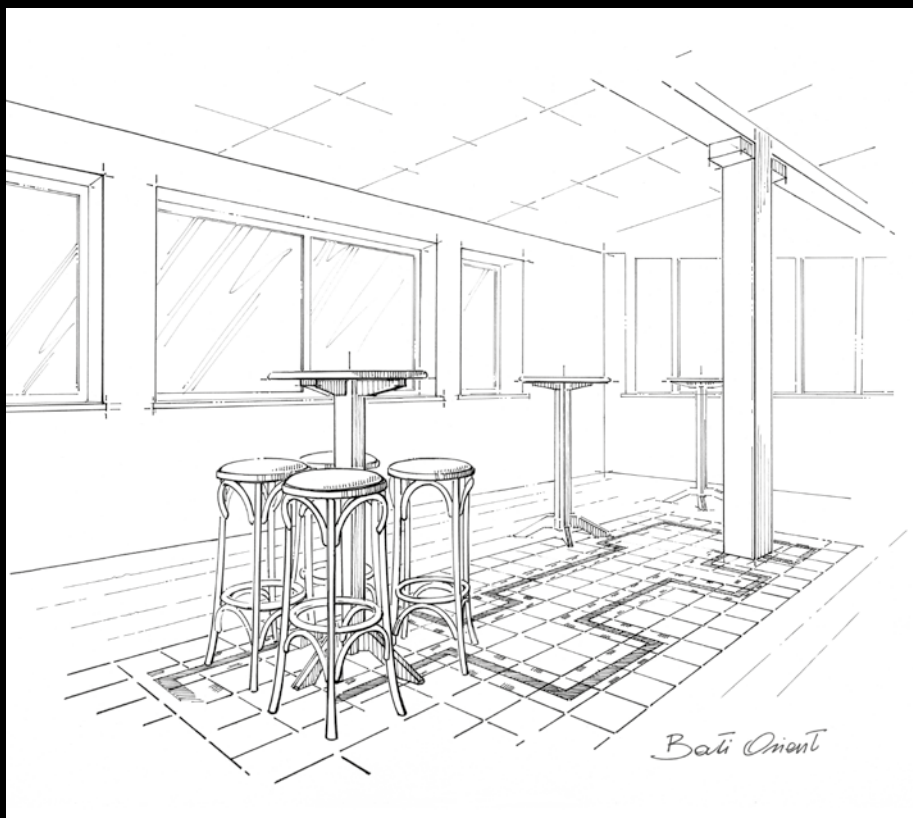
Carre aux ciment



CIM157 pag. 38



CIM158 pag. 38





DANCE BAR FEEL

Carré

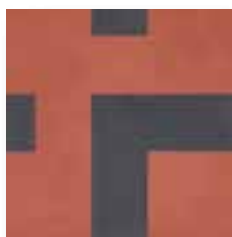
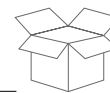
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 602 H CIMI52



Décor
20x20 602 H CIMI53



Décor
20x20 602 H CIMI13



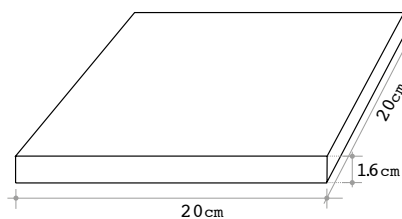
Décor
20x20 602 H CIMI57

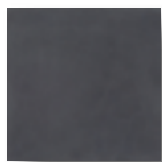


Décor
20x20 602 H CIMI58



Décor
20x20 602 H CIMI14





CINO01 pag. 8



CIBL02 pag. 8



CIMI13 pag. 38



CIMI14 pag. 38

Carreaux ciment





CIJA01 pag. 12



CIVE01 pag. 12



CIRO01 pag. 12



CIPA01 pag. 12



CIM157 pag. 38



CIM132 pag. 42



CIM152 pag. 38



CIM156 pag. 14



CIM136 pag. 42



CIM158 pag. 38



CIM131 pag. 42



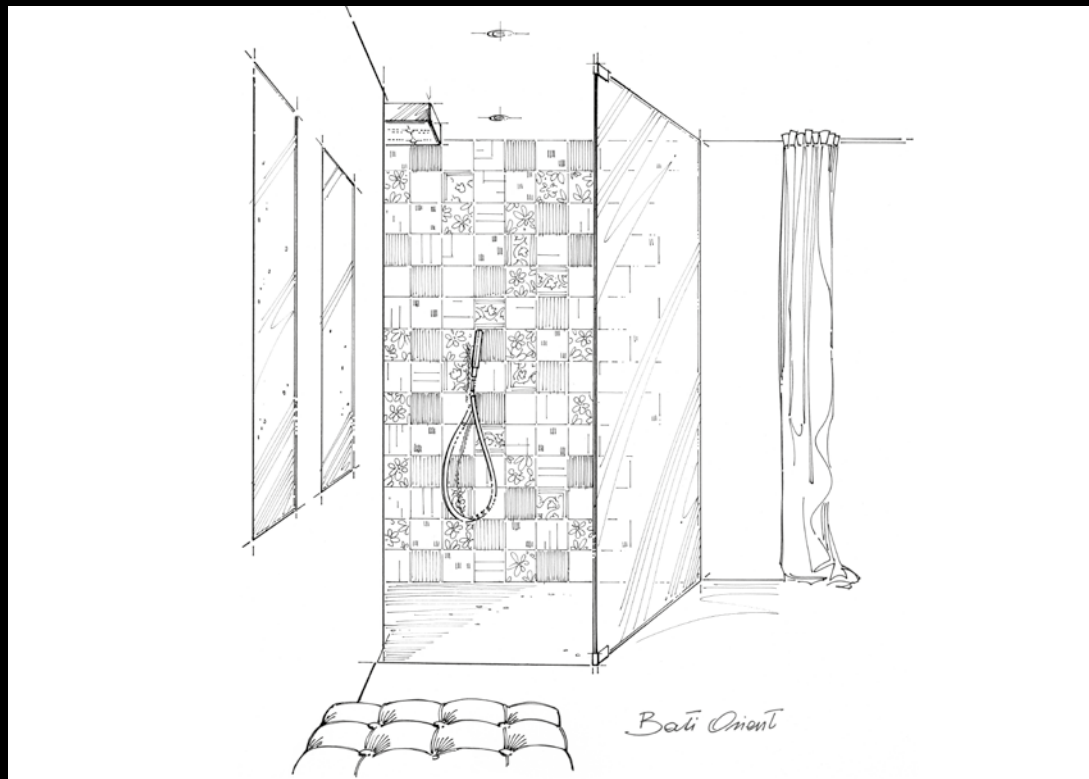
CIM153 pag. 38



CIM151 pag. 14



CIM137 pag. 42



Carré

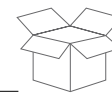
Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6

4 pcs

0,16 m²

5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 602 H CIMI37



Décor
20x20 602 H CIMI36



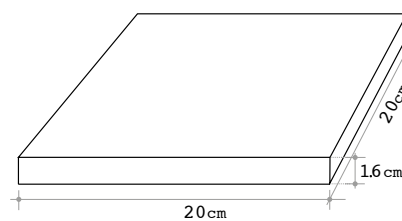
Décor
20x20 602 H CIMI41

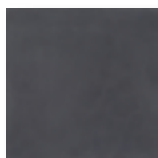


Décor
20x20 602 H CIMI31



Décor
20x20 602 H CIMI32





CINO01 pag. 8



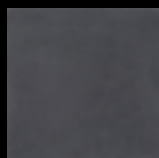
CIMI44 pag. 14



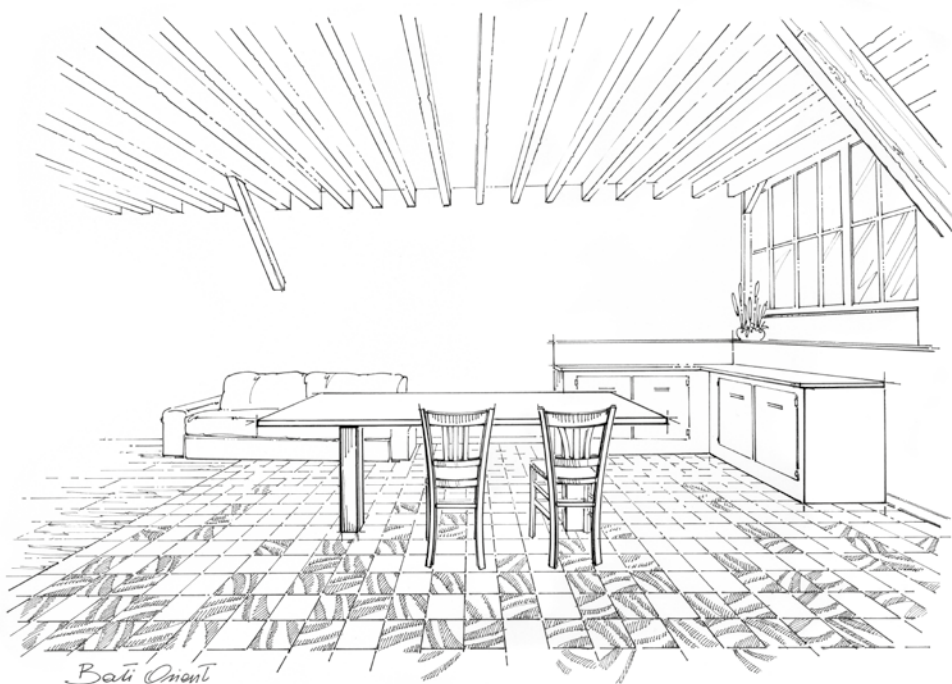
CIMI27 pag. 46



CIMI28 pag. 46



CINO01 pag. 8

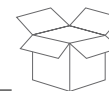




Carré

Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6 | 4 pcs | 0,16 m² | 5,2 Kg/Bo.



Décor
20x20 **602 H** CIMI27



Décor
20x20 **602 H** CIMI28



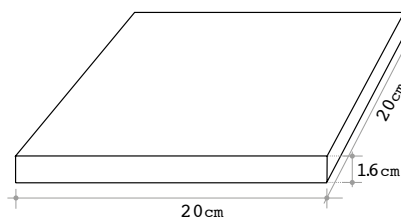
Décor
20x20 **602 H** CIMI25



Décor
20x20 **602 H** CIMI29



Décor
20x20 **602 H** CIMI30





Carré

Square
Quadrata
Viereck

20x20x1.6 | 4 pcs | 0,16 m² | 5,2 Kg/Bo.



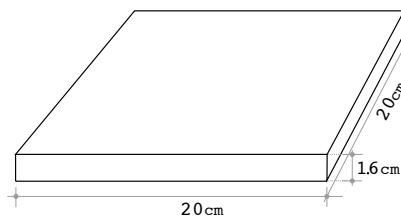
Décor
20x20 **602 H** CIMI63

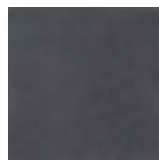


Décor
20x20 **602 H** CIMI26



Décor
20x20 **602 H** CIMI04





CINO01 pag. 8



CIMI04 pag. 48





CIMI26 pag. 48



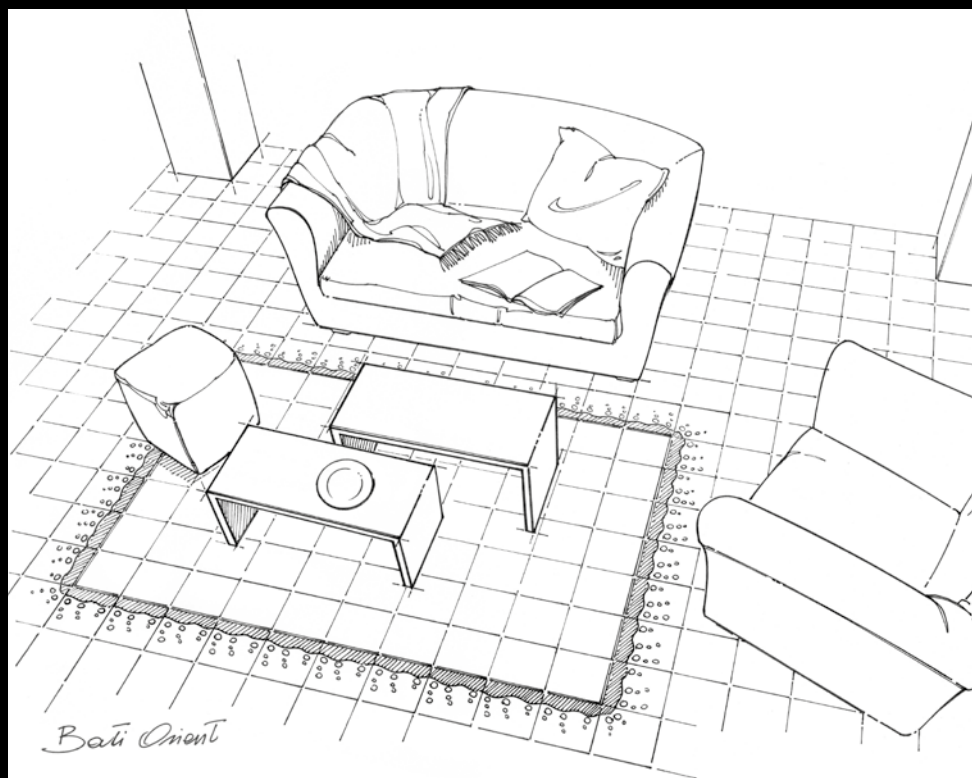
CIMI63 pag. 48

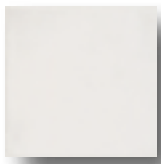


CIGR01 pag. 8



CIBL02 pag. 8





CIBL02 pag. 8



CINO01 pag. 8



CIMI59 pag. 24



CIMI60 pag. 24



CIMI38 pag. 14

Historique

History
Storia
Geschichte



Le procédé technique fut d'abord mis au point en Angleterre au début du XIXe siècle, mais c'est la Belgique qui connut le développement industriel le plus considérable en nombre d'unités de production. Les premiers carreaux ciment firent leur apparition en France au milieu du XIXe siècle (Ardèche) près d'une des premières cimenteries du territoire. D'abord de couleur unie, blancs ou gris, les carreaux ciment connurent un engouement important dans la décoration à l'époque Art Déco. La fabrication s'est surtout développée dans le sud-est de la France, en Provence. Pour la décoration des sols, la fabrication artisanale du carreau de ciment donne un effet mosaïque décoratif. Ses qualités techniques et esthétiques en ont très vite fait un carreau fort apprécié des architectes et décorateurs. Grâce à leur fabrication entièrement à la main, avec des ciments et colorants de qualité, des sables de pure silice et de la poudre de marbre blanc, les carreaux teintés dans la masse résistent à toutes les usures du temps. La belle face est plane, ses arêtes sont vives, son contact doux et satiné. Ils se posent et s'entretiennent très facilement, sur les sols et les murs. Leur forme et leurs coloris ne sont pas altérés par le feu et la chaleur, ils ne sont pas cuits. Contrairement aux revêtements céramiques (produits de cuisson) la patine déposée par les années ajoute du caractère à ces décors intemporels.



The production process of this product started in England in the beginning of the 19th century, but the greatest development of this tile in volume occurred in Belgium. The first cement tiles appeared in France in the middle of the 19th century (Ardeche region) near one of the first concrete factories of the country. These tiles, initially produced in plain white and grey, grew in popularity in the "Art-Deco" period. The production grew more specifically in the Provence region. When used on floors, the craftsmanship production of these concrete tiles gives a mosaic decorative effect. The technical and aesthetical features of these tiles are particularly appreciated by architects and designers. Thanks to their hand made manufacturing with quality concrete, color pigments, pure silicate sand and white marble powder, these through body colored tiles can resist wear and tear through time. The visible side of the tile is flat, the edges are straight and its feel is soft and gentle. Over floor and walls, these tiles are easy to install and maintain. Their shapes and colors are not altered by heat as those tiles are not going through a kiln or any type of firing process. Unlike standard ceramic tiles (fired products), the patina created through time enriches and gives character to these timeless decorative pieces.



Historique

History
Storia
Geschichte

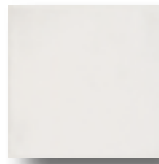


Il processo di produzione di quest'articolo fu messo a punto in Inghilterra agli albori del 19° secolo, nonostante la maggiore produzione su scala industriale avesse luogo in Belgio. Le prime cementine sono apparse in Francia a metà del 19° secolo (Ardèche) presso una delle prime fabbriche di cemento del paese. Le piastrelle, inizialmente prodotte nei colori bianco e grigio, crebbero di popolarità nel periodo Art Déco. La produzione si sviluppò principalmente nel sud-est della Francia, in Provenza. Sui pavimenti, la produzione artigianale delle cementine regala un effetto mosaico davvero decorativo. Le caratteristiche tecniche ed estetiche di queste piastrelle sono apprezzate particolarmente da architetti e designer. Grazie alla produzione a mano, con cemento di qualità, pigmenti colorati, sabbia di silice pura e polvere di marmo bianca, queste piastrelle a tutta massa resistono al tempo e all'usura. La faccia visibile della piastrella è piatta, i bordi dritti e la superficie è satinata. Sia su pavimenti sia come rivestimenti, le cementine sono facili da posare e da pulire. Non essendo cotte in forno, le forme e i colori resistono al calore. Diversamente dalle piastrelle in ceramica standard (cotte in forno), la patina creata dal tempo arricchisce e conferisce carattere a questi elementi decorativi senza tempo.



Das technische Verfahren stammte ursprünglich in England Anfang des 19. Jahrhunderts ab, aber die größte industrielle Entwicklung mengenmäßig fand in Belgien statt. Die erste Zementfliesen schienen in Frankreich Mitte des 19. Jahrhunderts (in der Ardèche Region) in der Nähe einer der ersten Zementwerke des Landes. Zuerst einfarbig in weiß oder, die Zementfliesen bekamen viel Erfolg in der „Art Deco“ Epoche. Die Herstellung wurde besonders in Südostfrankreich erweitert, in der Provence. Für den Bodenbelag, die handwerkliche Herstellung der Zementfliese bringt ein verzierender Mosaik-Effekt. Dank ihrer technischen und ästhetischen Eigenschaften erregten sie schnell das Interesse der Architekten und Dekorateur. Dank der Herstellung per Hand mit Qualitätszemente- und Farbstoffe, Sande aus purer Kieselsäure und weißer Marmorpulver, die Farbengetränkten Fliesen vertragen alle Zeichen der Zeit. Die Oberfläche ist glatt, die Kanten sind gerade, das Gefühl ist weich zart und samtig. Die Verlegung und Pflege ist leicht, ob auf Boden oder Wände. Es entstehen keine Gestalt- und Farbenabweichungen durch Wärme oder Feuer, da die Fliesen nicht gebrannt sind. Im Gegensatz zur Keramik (gebrannt), bringt die Patina der Zeit diesen Dekoren mehr Charakter.





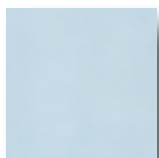
CIBL02 pag. 8



CIMI39 pag. 24



Carraraux ciment



CIBL01 pag. 8



CIMI17 pag. 32



CIBL02 pag. 8



CIMI10 pag. 32

Carresaunx oimert





CIGR01 PAG. 8



CIBL01 PAG. 8

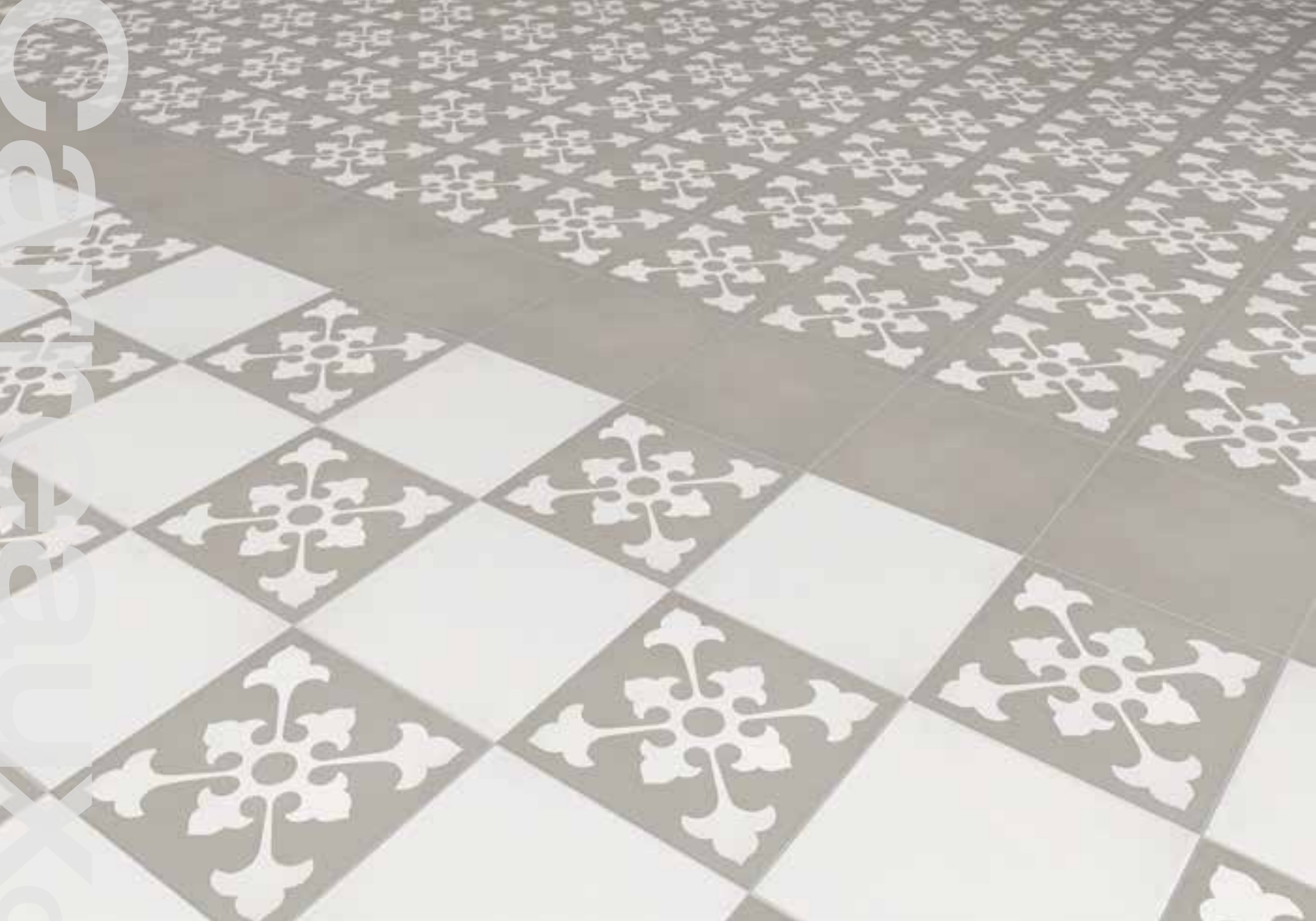


CIMI29 PAG. 46

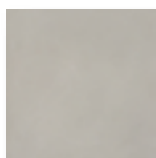


CIMI30 PAG. 46





CIBL02 pag. 8



CITA01 pag. 8



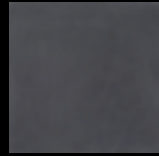
CIMI03 pag. 18



CIMI42 pag. 14



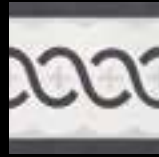
Coastal aux ciments



CINO01 pag. 8



CIBL02 pag. 8



CIMI12 pag. 34

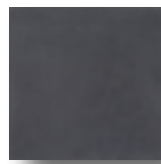


CIMI11 pag. 34

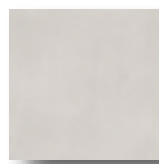




CIBL02 pag. 8



CINO01 pag. 8



CIGR01 pag. 8



CIMI01 pag. 18



CIMI02 pag. 18



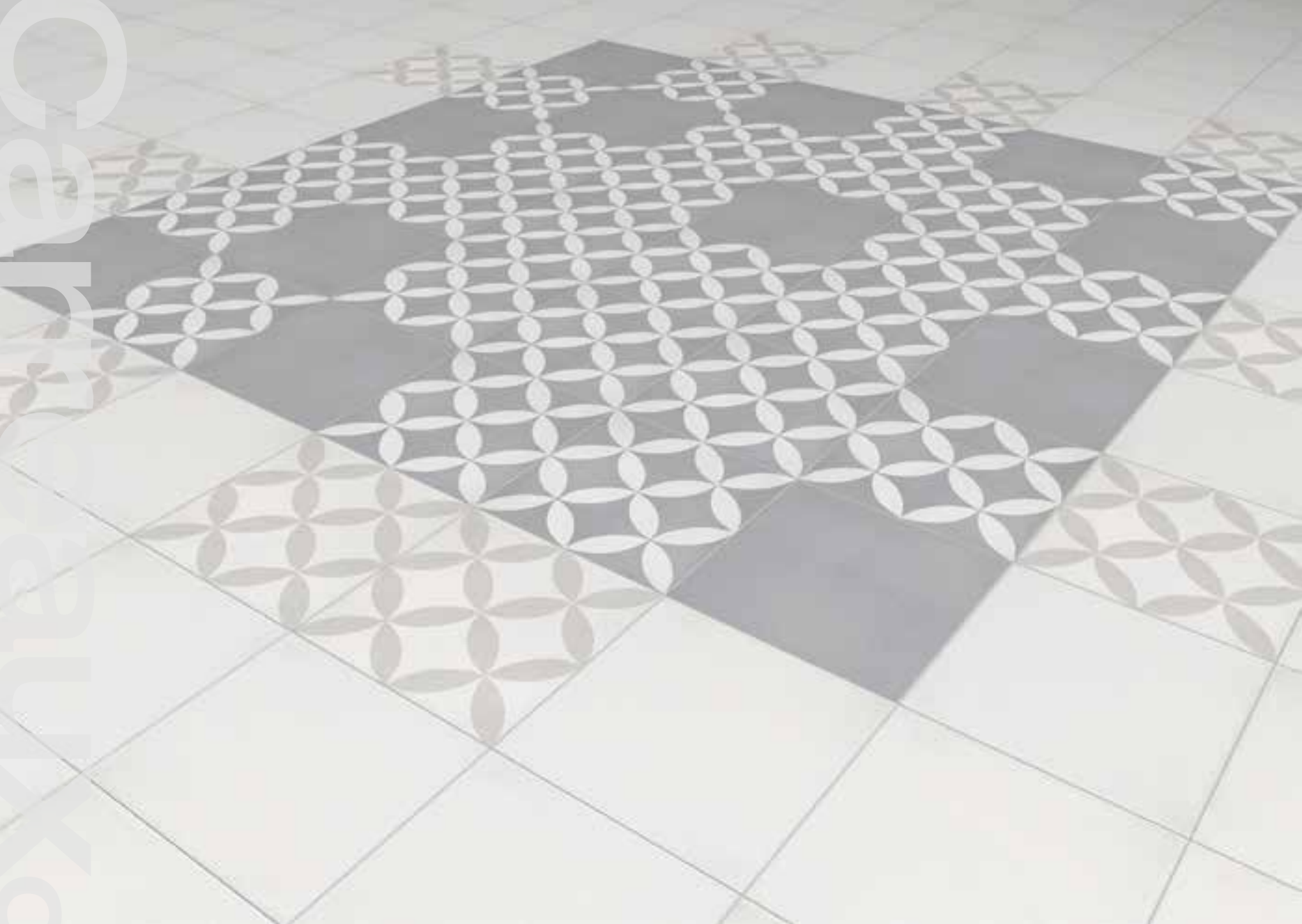
CIGR02 pag. 8



CIMI16 pag. 32



CIMI08 pag. 20



CIBL02 pag. 8



CIGR02 pag. 8



CIMI20 pag. 18



CIMI18 pag. 18

Technique

Technique
Tecniche
Technik



Les carreaux de ciment sont des éléments de revêtement de sols et de murs à liant ciment de fabrication artisanale, obtenus par compression sans cuisson. Ils sont constitués d'une succession de couches de mortiers fins de ciment Portland, c'est à dire de mélanges de sables, de ciment (face de pose) et, pour le décor (belle face), d'oxydes métalliques colorés. Après une réaction chimique due à l'hydratation, le ciment devient très solide et très dur. Le moule utilisé, constitué d'un cadre et d'une plaque d'acier rectifiée, donne forme au carreau. Sur la plaque de fond graissée, on coule, à l'aide d'une cuillère ou d'un entonnoir, un mortier fin, de quelques millimètres d'épaisseur. Constituée de ciment blanc et de poudre de marbre blanc coloré par des oxydes métalliques, cette pâte est liquide afin d'éviter bulles et défauts ultérieurs. Pour les décors, on place un diviseur métallique dans le moule qui sépare le plan en autant de compartiments que de motifs ou de couleurs à couler. Ce diviseur est réalisé à la main en soudant des pièces métalliques à l'étain. Après que toutes les couleurs ont été versées, on retire délicatement le diviseur. Ensuite, on saupoudre cette première couche avec un mélange de ciment sec et de sable tamisé afin de figer la matière, ce sera la couche d'usure du carreau. Vient ensuite la couche de structure, réalisée par saupoudrage de mortier plus grossier de ciment gris et de sable faiblement dosé en eau. Le tampon est positionné sur le moule et l'ensemble est placé sous une presse hydraulique. La compression à plus de 100 bars évacue l'eau de la couche décorative qui migre vers la couche de structure. Le démoulage du carreau est très délicat car à ce stade le ciment n'a pas pris, il est fragile et malléable. Le processus total requiert environ une vingtaine d'opérations manuelles techniques différentes. Il est ensuite posé sur la tranche dans des casiers où il repose quelques heures avant de subir le trempage. C'est à ce moment que le ciment va s'hydrater. Les casiers sont égouttés, ensuite les carreaux sont entreposés pour sécher au minimum 1 mois avant leur conditionnement en boîte carton ventilée.

Résultats de test selon les normes TCVN 6065 et 6355 :

Tolérances dimensionnelles:

- Surface: 1 % - Épaisseur: 3 %
- Épaisseur couche d'usure: 3mm
- Taux de porosité : 9.8 %
- Résistance à la rupture: 1.18 Kn
- Planéité: Convexité observée nulle sur carreaux 20 x 20 - 16 mm.



Cement or « concrete » tiles are hand crafted wall and floor tiles created by applying pressure on a concrete slip mix and without any firing process. They are made of a succession of layers of fine mortars of Portland cement, i.e. mixes of sand, cement (on the underside of the tile) and, for decoration purposes (on the visible face of the tile), metal oxides. After a chemical reaction due to hydration, the cement becomes very strong and hard. The mold used consists of a rectified steel frame and plate that shapes the tile. Using a sort of spoon or funnel, we pour a fine mortar a few millimeters thick on the bottom steel plate that has been greased first. Consisting of white cement and white marble powder colored with metal oxides, this paste is liquid to avoid bubbles and other defects. For the decorative pieces, we place a metal divider in the mold, which separates the area in as many different compartments as there are patterns and colors to pour. This divider is handmade by welding pewter pieces together. Once all the colors have been poured, the divider is gently removed. We then sprinkle this first layer with a mixture of dry cement and thin filtered sand to solidify the material, and it will become the wearing layer of the tile. Then comes the structural layer, made by sprinkling rougher and lightly watered grey cement and sand mortar mix. The pad (upper plate) is positioned on top of the mold and the whole unit is placed under a hydraulic press. Compression in excess of 100 bars evacuates water from the decorative layer and migrates to the structural layer. The unmolding is very delicate because at this stage, the cement is not dry yet. It is fragile and malleable. The complete process requires no less than about twenty different manual and technical operations. The tiles are then placed on their side to rest in racks for a few hours before undergoing soaking. It is at that time that the cement is getting hydrated. The trays are then drained from their water, and the tiles are laid to dry for a minimum of 1 month before being packed in ventilated boxes.

Test results upon TCVN 6065 & 6355 norms.

Dimensional tolerances:

- Surface: 1%. - Thickness: 3%.
- Wearing layer of the tile (abrasion thickness): 3mm.
- Porosity: 9.8%
- Breaking strength: 1.18 kn.
- Flatness: Zero convexity observed on 20x20cm - 16mm thick tiles.



Technique

Technique
Tecniche
Technik



Le cementine o piastrelle in cemento sono pavimenti e rivestimenti fatti a mano, creati esercitando pressione su un impasto di cemento, senza cottura. Sono costituite da una successione di strati di cemento Portland fine, ossia miscele di sabbia, cemento (sulla faccia inferiore della piastrella) e, per finalità decorative (sulla faccia superiore della piastrella), da ossidi di metallo. Grazie alla reazione chimica dovuta all'idratazione, il cemento diventa molto resistente e duro. Lo stampo consiste in un telaio d'acciaio rettificato e da una piastra che conferisce forma alla piastrella. Utilizzando una sorta di cucchiaio o imbuto si versa uno strato sottile (pochi millimetri) di malta sulla piastra metallica inferiore che è stata prima ingrassata. Composta da cemento bianco e polvere di marmo bianca colorata con ossidi di metallo, la pasta è liquida al fine di prevenire la formazione di bolle o altri difetti. Per i pezzi decorati, si utilizza un divisore di metallo da inserirsi nello stampo che - appunto - separa la piastrella in diverse zone, tante quante ne richiede il decoro da creare. Il divisore è fatto a mano, saldando insieme diversi pezzi di peltro. Una volta versati i diversi colori, il divisore è delicatamente rimosso dallo stampo. Il primo strato è quindi cosperso di una miscela di cemento asciutto e di sabbia fine e filtrata, il quale ha la funzione di solidificare il materiale e creare uno strato resistente all'usura. È la volta quindi dello strato strutturale, creato cospargendo cemento grigio meno fine e lievemente inumidito e una miscela di malta a base di sabbia. Il tampone (piastra superiore) è posto sullo stampo e il gruppo completo inserito all'interno di una pressa idraulica. La compressione a una pressione di oltre 100 bar permette l'espulsione dell'acqua dallo strato decorativo e la migrazione nello strato strutturale. L'espulsione del pezzo dallo stampo è un'operazione particolarmente delicata poiché il cemento non ancora asciutto risulta molto fragile e malleabile. Il processo completo richiede almeno venti diverse operazioni tecniche e manuali. Le piastrelle sono quindi appoggiate sul lato su speciali scaffalature per alcune ore, prima del processo d'immersione. Durante quest'operazione avviene l'idratazione del cemento, l'acqua è quindi scolata dai vassoi e le piastrelle sono lasciate asciugare per almeno un mese prima dell'imballaggio in scatole aerate.

Esiti delle prove secondo norme TCVN 6065 & 6355:

Tolleranze dimensionali:

- Superficie: 1%. - Spessore: 3%.
- Strato superficiale della piastrella (spessore di abrasione): 3 mm.
- Porosità: 9,8%.
- Carico di rottura: 1,18 Kn. -

Planarità: convessità pari a zero su piastrelle 20x20 cm, spessore 16 mm.



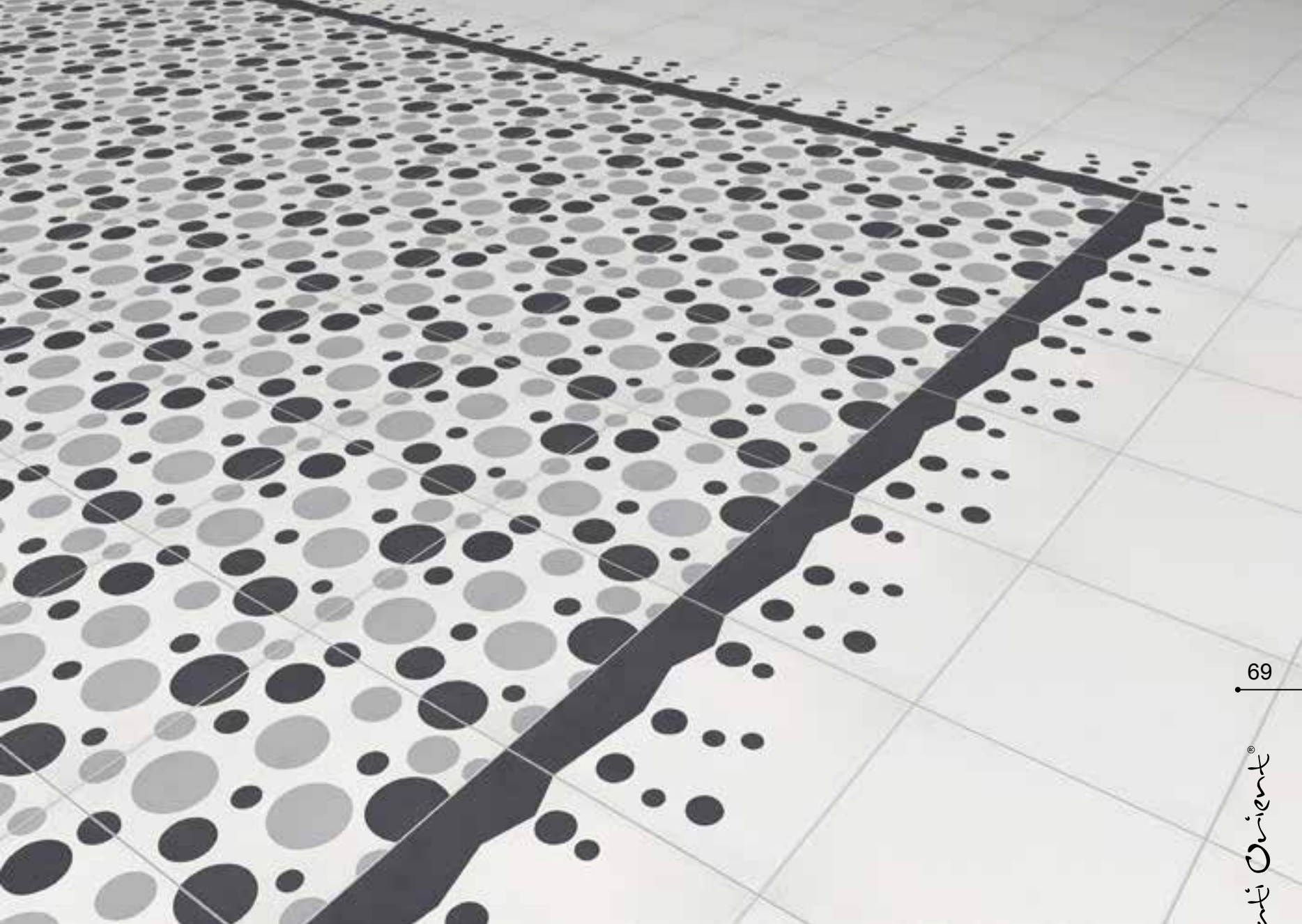
Die Zementfliesen sind Wand- und Bodenbelag Bauelemente, die durch Pressen ohne Brennen mit Zement Bindemittel hergestellt sind. Sie bestehen aus einer Folge von Portland Zement Schichten, d.h. eine Mischung aus Sand, Zement (Verlegungsseite) und für den Dekor (sichtbare Oberfläche), gefärbten Metalloxyd. Nach der chemischen Reaktion durch Hydratation wird der Zement sehr hart. Die Form besteht aus einem Verband und eine ebene Edelstahlplatte. Auf der eingefetteten Rückplatte werden wenige Millimeter von feinem Mörtel gegossen. Die flüssige Lösung aus weißem Zement und weißem Marmorpulver verfärbt durch Metalloxyd lässt keine Blasen oder andere Defekte hinterher. Bei Dekorfliesen stellt man ein Teilgerät in die Form, mit so vielen Abteilungen wie es gibt Formen und Farben zum Gießen. Das Teilgerät aus Zinn wird per Hand geschweißt. Wenn alle Farben gegossen worden sind, wird das Teilgerät sorgfältig entfernt. Dann wird die erste Schicht, die Verschleißschicht, mit trockenen Zement und Sand bestäubt, damit sie fest wird. Dazu kommt eine Strukturschicht, mit grauem Zementmörtel und leicht befeuchtetem Sand. Der Kompressionspuffer wird auf der Form gestellt und unter der hydraulische Presse hingelegt. Die Kompression bei mehr als 100 Bar bringt die Feuchtigkeit aus der Dekorschicht heraus, bis in die Strukturschicht. Das Aus-der-Form-nehmen ist sehr anfällig, da der Zement zu diesem Zeitpunkt noch weich ist. Das komplette Verfahren fordert um die zwanzig unterschiedlichen manuellen Schritte an. Die Fliese wird dann während einigen Stunden in Regale auf die Kante gelegt, vor der Wässerung. Erst dann ist die Fliese hydratisiert. Man lässt dann die Regale abtropfen, und die Fliesen werden während mindestens ein Monat eingelagert zum Trocknen, vor der Verpackung in belüfteten Kartons.

Testergebnis laut TCVN 6065 und 6355 Normen:

Maß Toleranz:

- Oberfläche: 1 % - Stärke: 3 %
- Stärke der Verschleiß Schicht: 3mm
- Porigkeit: 9.8% - Bruchfestigkeit: 1.18kn
- Ebenheit: keine Konvexität beobachtet auf 20 x 20 – 16mm.





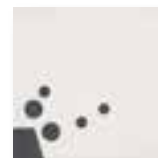
CIBL02 pag. 8



CIMI25 pag. 46



CIMI26 pag. 48



CIMI63 pag. 48

Plinthes

Baseboard
Plinto
Sockel

10x20x1.6

8 pcs

1,60 ml

5,2 Kg/Bo.



Blanc

10x20 **601 H** CIBL05



Bleu

10x20 **601 H** CIBL04



Gris Clair

10x20 **601 H** CIGR05



Noir

10x20 **601 H** CINO03



Gris

10x20 **601 H** CIGR06



Taupe

10x20 **601 H** CITA02



Parme

10x20 **601 H** CIPA02



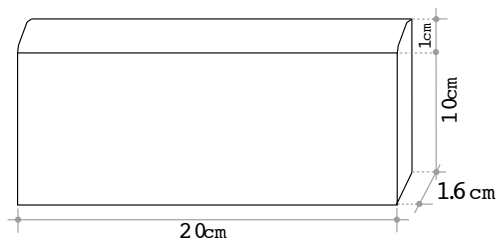
Rouge

10x20 **601 H** CIRO02



Vert

10x20 **601 H** CIVE02

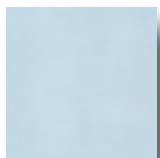


Jaune

10x20 **601 H** CIJA02



CIBL02 pag. 8



CIBL01 pag. 8



CIMI06 pag. 32

Carreaux ciment



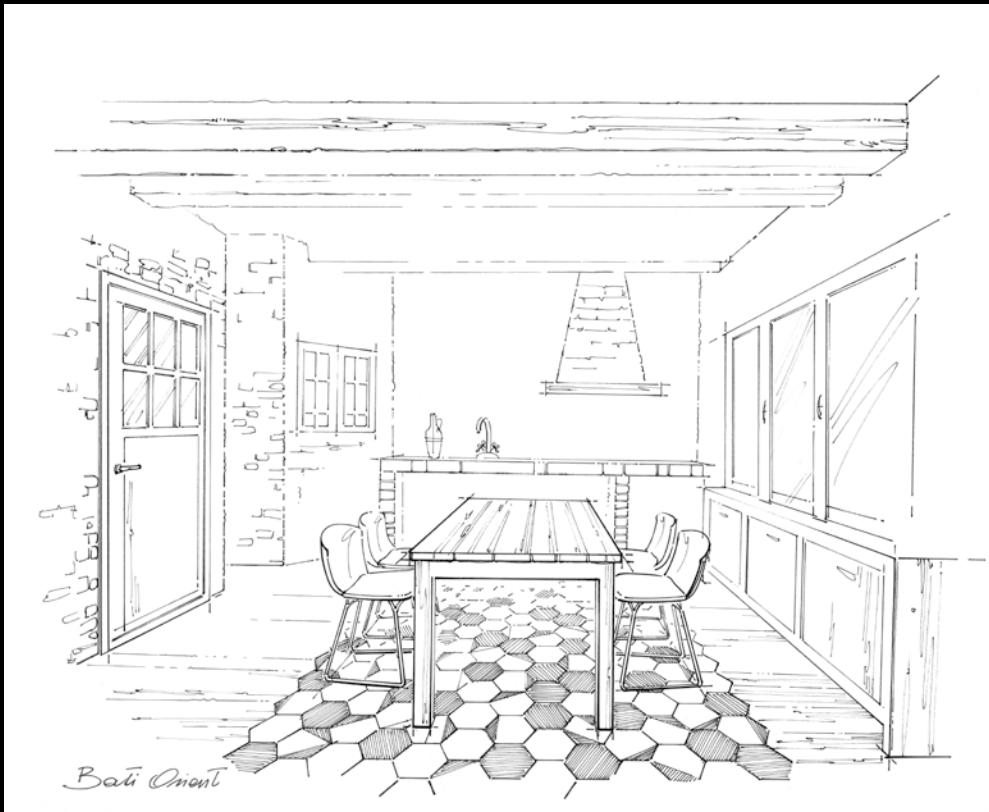
CIMI46 pag. 76



CIBL03 pag. 74



CIGR04 pag. 86





Hexagone

Hexagon
Esagono
Hexagon

20x23x1.6

4 pcs

0,138 m²

4,48 Kg/Bo.



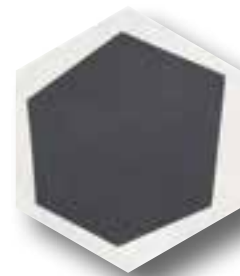
Noir
20x23 **601 H** CINO02



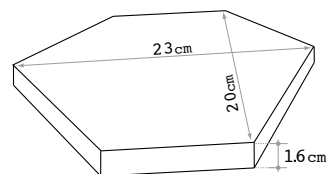
Blanc
20x23 **601 H** CIBL03

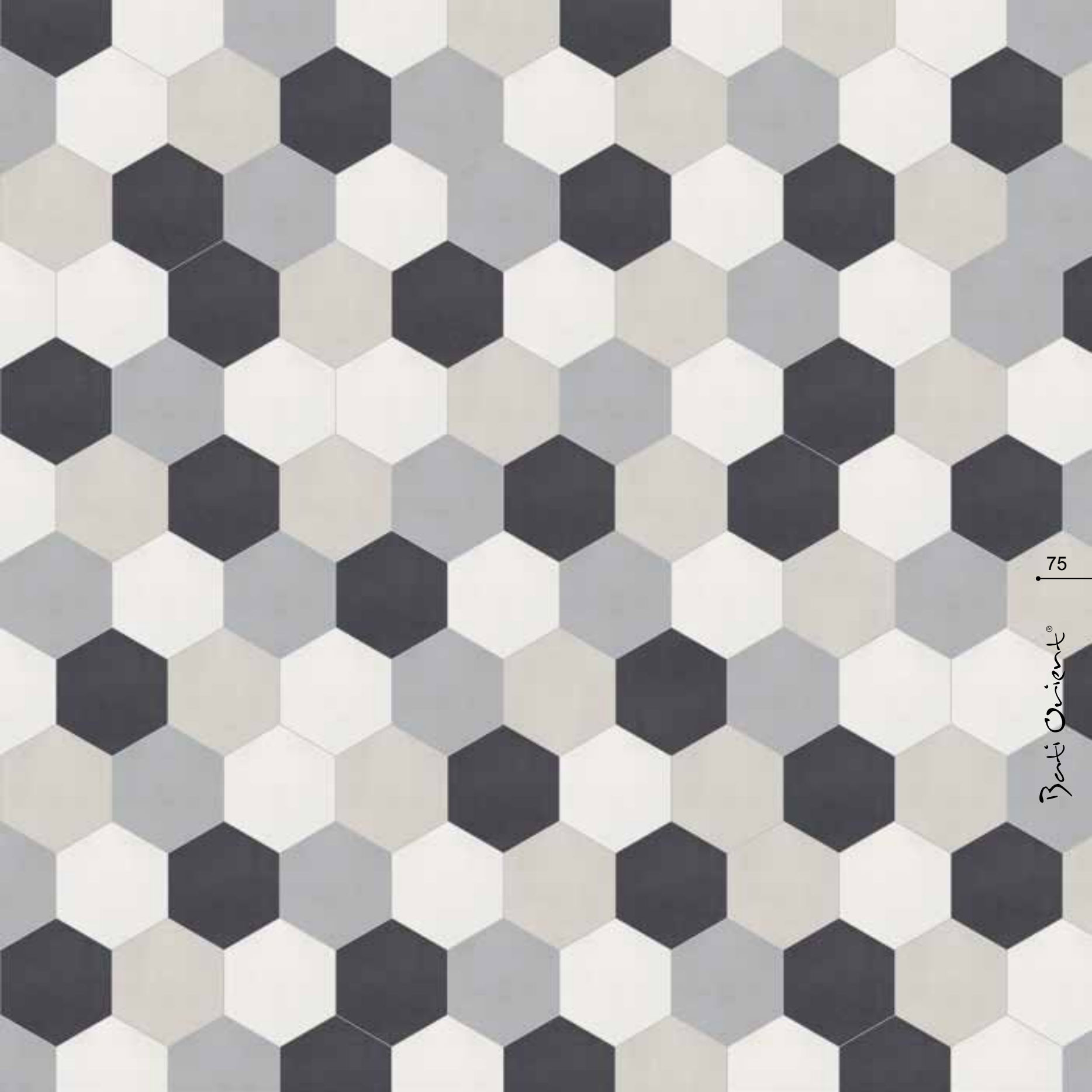


Décor
20x23 **602 H** CIMI23



Décor
20x23 **602 H** CIMI22





Hexagone

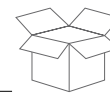
Hexagon
Esagono
Hexagon

20x23x1.6

4 pcs

0,138 m²

4,48 Kg/Bo.



Décor

20x23 **602 H** CIMI45



Décor

20x23 **602 H** CIMI46



Décor

20x23 **602 H** CIMI48



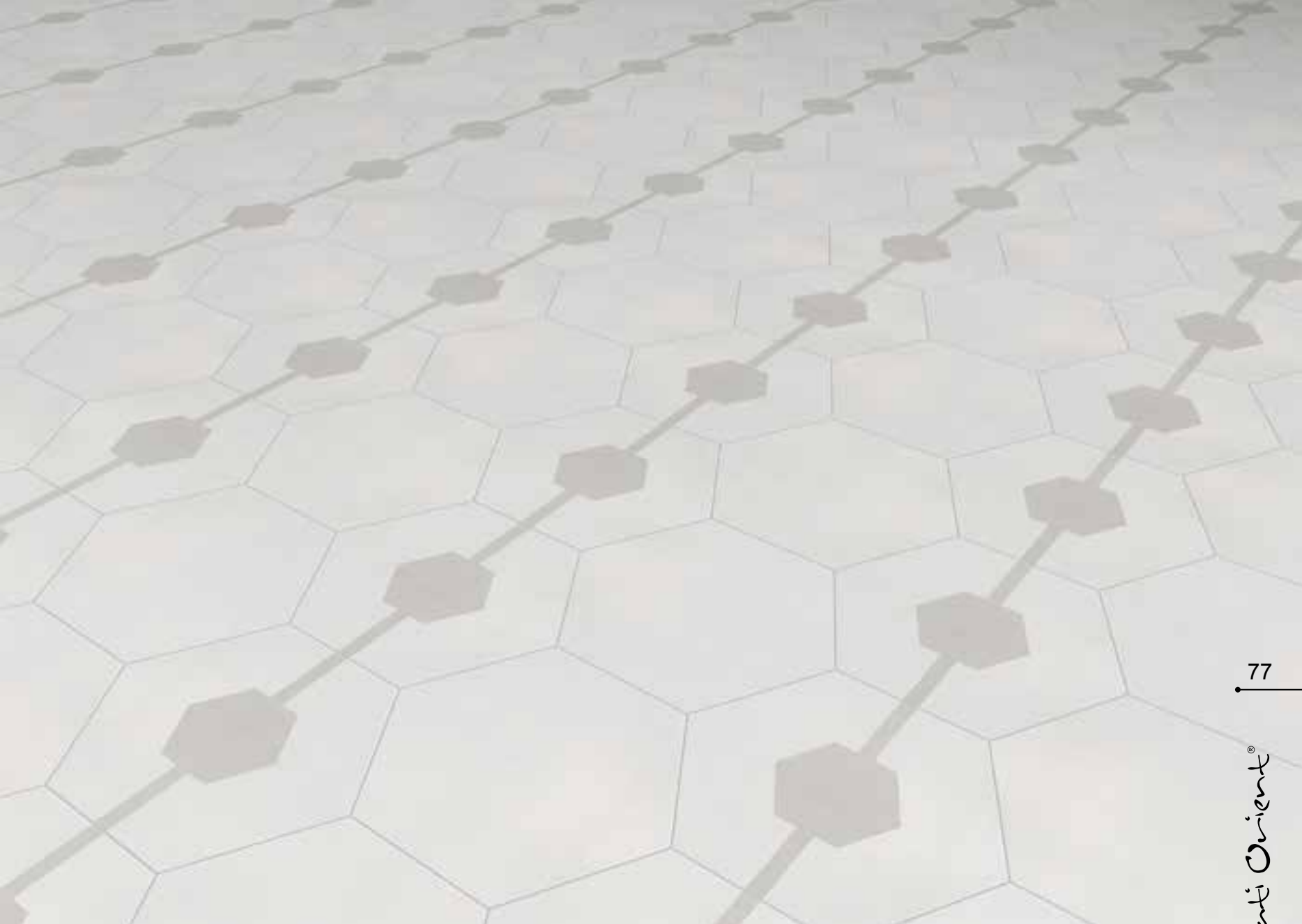
Décor

20x23 **602 H** CIMI24



Décor

20x23 **602 H** CIMI40



CIBL03 pag. 74



CIMI48 pag. 76



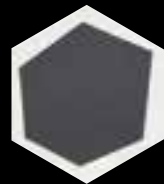
Carreux
X
ciment



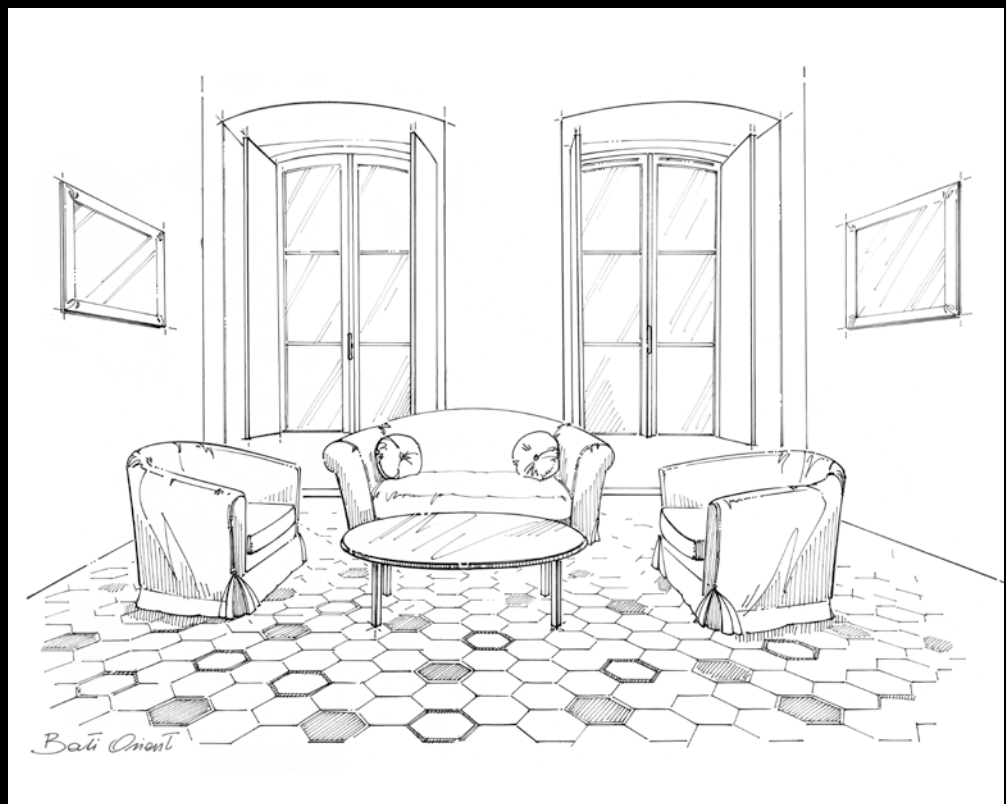
CIBL03 pag. 74

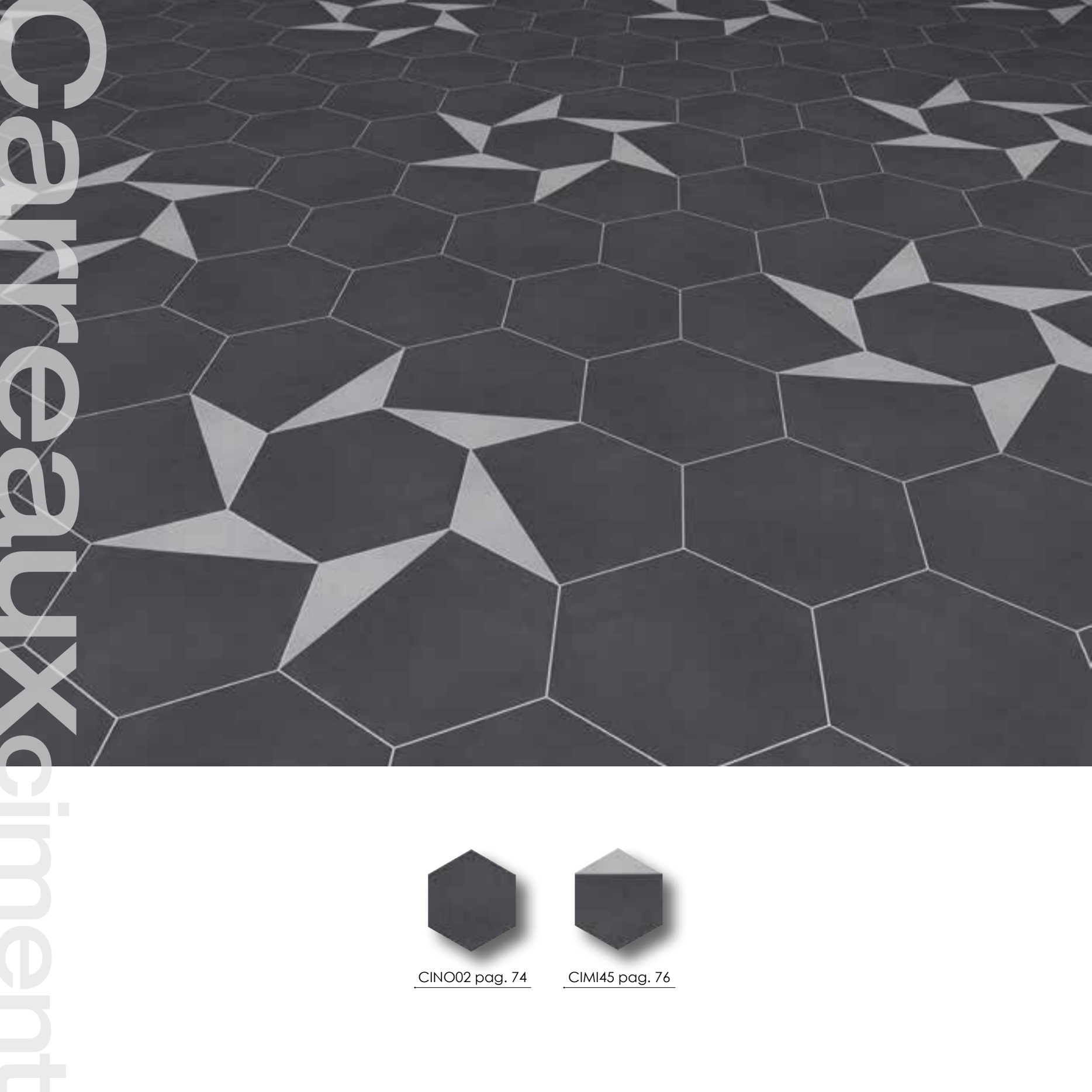


CIMI23 pag. 74



CIMI22 pag. 74





Carrereaux ciments



CINO02 pag. 74



CIMI45 pag. 76



Sortir les carreaux deux par deux de la boîte. La mise en oeuvre de nos carreaux ciment doit être effectuée par un professionnel selon les règles de l'art en vigueur conforme aux DTU 52.1 et 52.2.

La qualité de la pose conditionne le comportement du carrelage une fois mis en oeuvre.

Fabriqués à la main, nos carreaux de ciment sont des produits uniques et parfaitement calibrés nécessitant un joint réduit compris entre 1 et 2 mm. La tolérance d'épaisseur de nos carreaux peut varier de 0,5 à 1 mm. Le soin apporté à leur fabrication n'évite pas : la présence de microfissures, la variation de nuances et de couleurs, les marbrures. Ces phénomènes sont naturels et propres aux carreaux ciment, ils n'altèrent nullement la durabilité du produit.

Pour avoir un carrelage parfait, la pose est la dernière opération qui doit être faite dans une construction après l'intervention de tous les autres corps d'état: plombier, peintre, électricien...et sur un support parfaitement plan, propre, sec et dépoussiéré.

De par la nature même du carreau, la pose et le jointoiment peuvent entraîner des traces de couleur à la surface, il convient de les nettoyer au fur et à mesure de la pose ou du jointoiment. Les carreaux à dominante de couleur noire doivent être lavés avant la pose, cela évitera la migration de la couleur foncée vers les parties claires.



Take the tiles out of the box two by two. The installation of our cement tiles must be made by a professional installer and according to the present industry rules ie DTU 52.1 & 52.2. The quality of the installation determines the performance of the tile once installed. Our cement tiles are hand made, unique and perfectly calibrated. They require a minimal joint space of 1 to 2 mm. The thickness tolerance of our tiles can vary from 0.5 to 1 mm. Even though these tiles are produced with extreme care, they may have micro cracks, shade and color variations or mottling. These are natural occurrences that do happen on cement tiles and they do not have any impact on the durability of the product.

In order to have a perfect tile job, the installation of the tile should be the last operation to be done in a new construction once all the other jobs have been performed, plumbing, painting, electrical. And a perfectly flat, clean, dry and dust-free substrate is highly recommended.

By the very nature of tile, tile laying and grouting can generate traces of color on the surface. We recommend cleaning the tiles through the installation process. The tiles predominantly black must be washed before installation; this will prevent the migration of dark pigments to light areas.





Prendere le piastrelle dalla scatola a due alla volta. Le nostre cementine devono essere posate da un posatore qualificato, secondo le norme industriali in vigore, ad esempio DTU 52.1 & 52.2. La qualità della posa determina la prestazione della piastrella. Le cementine sono realizzate a mano, uniche e perfettamente calibrate. Richiedono fughe minime da 1 a 2 mm. La tolleranza sullo spessore varia da 0,5 a 1 mm. Benché le nostre piastrelle siano prodotte con estrema cura, possono presentare microfratture, variazioni di sfumatura e colore nonché puntinatura. Si tratta di manifestazioni naturali che si verificano sulle cementine, ma non hanno alcun impatto sulla resistenza del prodotto. Al fine di ottenere una posa perfetta nelle nuove costruzioni, la posa delle cementine deve essere l'ultima operazione svolta, dopo i lavori idraulici, elettrici e d'intonacatura. Si raccomanda un substrato perfettamente piano, pulito, asciutto e privo di polvere. Per la natura intrinseca della piastrella, la posa e la stuccatura delle fughe possono generare macchie di colore sulla superficie. Si consiglia di pulire le piastrelle durante la posa. Le piastrelle a prevalenza nera devono essere lavate prima della posa; ciò impedirà la migrazione dei pigmenti scuri verso le aree più chiare.



Nehmen Sie die Fliesen zu zweit von dem Karton heraus. Die Verlegung unserer Zementfliesen soll von einem Profi übernommen werden, laut der anerkannten Regeln des Handwerks. Unsere Zementfliesen sind per Hand hergestellt, einzigartig und perfekt kalibriert. Das Material kann mit einer Fuge in der Breite von 1 – 2 mm verlegt werden. Die Stärketoleranz kann von 0.5 bis 1 mm schwanken. Trotz der sorgfältigen Herstellung können die Platten Microrissen (craquelé), Farbnuancen und Marmorierung aufweisen. Diese Eigenschaften sind natürlich und charakteristisch für Zementfliesen, sie ändern keinesfalls ihre Lebensdauer. Für ein perfektes Ergebnis soll die Fliesenverlegung der letzte Schritt des Neubaus sein. Nachdem alle anderen Gewerke fertig gestellt sind: Klempner, Elektriker... Der Untergrund soll völlig eben, sauber, trocken und staubfrei sein. Von der Natur der Fliesen aus, kann die Verlegung und Verfügung Flecken auf der Oberfläche verursachen. Diese sollen peu à peu entfernt werden. Die Fliesen mit vielen dunklen Dekoren sollen vor der Verlegung gewaschen werden, damit der dunkle Farbstoff nicht in die helleren Zonen zieht.





CIMI24 pag. 76

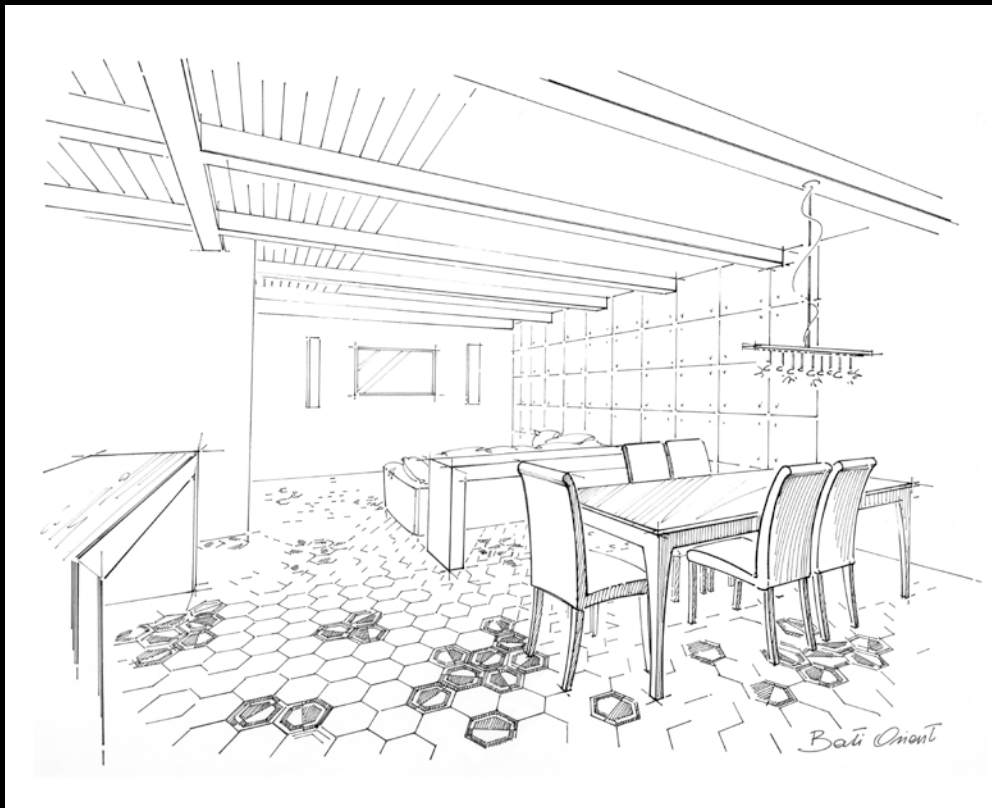
Carreaux ciment



CMI40 pag. 76



CIBL03 pag. 74





Hexagone

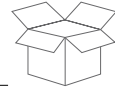
Hexagon
Esagono
Hexagon

20x23x1.6

4 pcs

0,138 m²

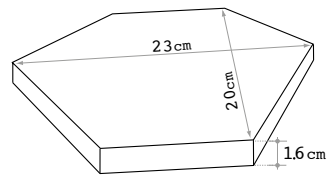
4,48 Kg/Bo.

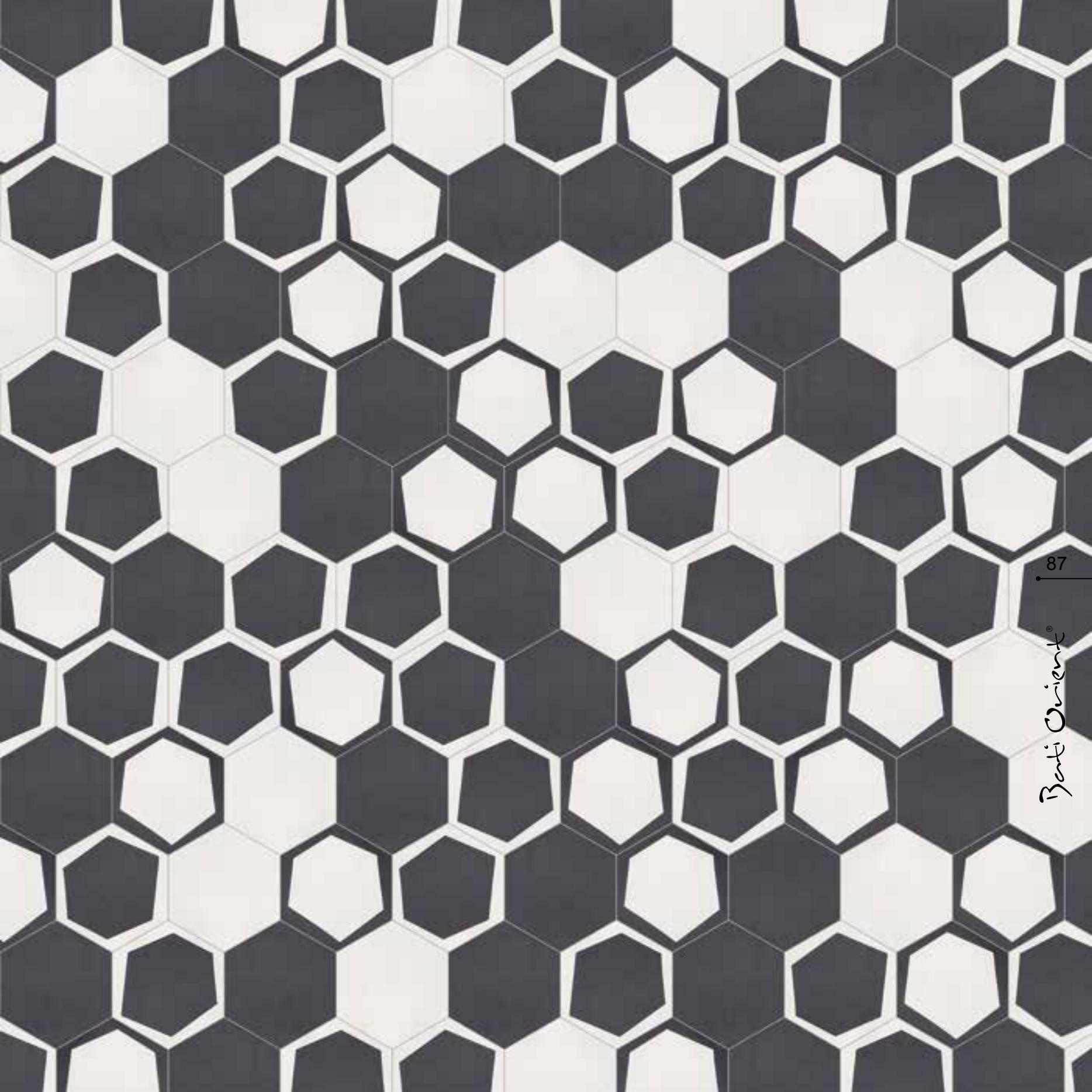


Gris
20x23 **601 H** CIGR04



Gris Clair
20x23 **601 H** CIGR03









Traitement & Entretien

Treatment and maintenance

Trattamento e manutenzione

Imprägnierung und Pflege

BO PROTECT

STONE SEALER - PRODOTTO DI PROTEZIONE - IMPRÄGNIERUNGSMITTEL



Description : BO-PROTECT contient des agents d'imprégnation de qualité supérieure contre l'huile, la graisse et l'eau à base de siloxane. Le produit est fluide, incolore et pratique à utiliser.

Propriétés : BO PROTECT pénètre dans la surface et forme une pellicule invisible et très fine dans les capillaires. Celle-ci empêche la pénétration d'huile, de graisse et d'eau et les force à rester sur la surface, et ce, de 12 à 36 heures pour le marbre et la pierre calcaire et jusqu'à 48 heures pour le granit, gneiss et similaires. Pendant cette période, l'huile peut être essuyée sans laisser de taches. L'efficacité dépend également du revêtement de base et de la quantité de produit absorbée. L'aspect de la surface n'est pas modifié. Sur certains types de pierres foncées, la teinte peut être légèrement accentuée. La pénétration d'eau est fortement réduite mais la perméabilité à la vapeur d'eau est conservée en grande partie. Les substances sont résistantes aux UV et ne jaunissent pas.

Spécifications techniques : Densité : 0,8g/cm³ Point d'inflammation : 32°C

Aspect : Incolore.

Odeur : Essence.

Réduction de l'absorption d'eau : 90 à 95 % . Perméabilité à la vapeur d'eau : 80 à 90 %

Domaine d'application : Protection anti-taches invisible et à performance optimale qui convient à presque tous les types de pierre naturelle à surface polie, adoucie ou rugueuse. Convient également aux pierres artificielles et aux composites. Particulièrement adapté aux murs, aux sols et aux autres surfaces sensibles aux taches comme les tables, les rebords de fenêtre et les plans de travail.

Remarque : La sensibilité de la pierre aux acides est conservée.

Traitement : Il est conseillé de faire un test sur une surface d'essai. Les surfaces à traiter et outils d'application doivent être propres et secs. Traitez des surfaces de 10-15m² à la fois afin de pouvoir essuyer les surplus avant séchage. Appliquer une quantité copieuse et uniforme de BO-PROTECT avec un pinceau, un applicateur "peau de mouton", une serpillière ou un chiffon propre. Pour les revêtements très absorbants, répétez la procédure après 5 minutes environ. Enlever tout excédent de produit avec un chiffon sec dans les 15 minutes suivant l'application. Pour les grandes surfaces, éliminer l'excédent avec une raclette en caoutchouc et polir à la machine (patin blanc ou peau de mouton).

Important : Le produit ne doit pas sécher sur la surface. Frotter tout excédent ayant séché avec un chiffon dans les 24 heures.

NB : Les surfaces humides ou non absorbantes ne peuvent pas être imprégnées. Le verre, la céramique et les surfaces sensibles aux solvants (vernis, bois et similaires) doivent être protégés. Fouler les surfaces humides avec des chaussons propres. Les outils de travail peuvent être nettoyés avec un diluant.

Température de traitement : La température des surfaces à traiter doit se situer entre 10°C et 25°C. Baisser ou éteindre le chauffage au sol.

Temps de séchage : La surface sera sèche au bout de 30 à 40 minutes. Il est alors possible de fouler le sol. Séchage intégral et pleine efficacité de l'imprégnation au bout de 5 jours environ. Pendant cette période, ne pas utiliser de ventouses caoutchoutées, ne pas recouvrir et essuyer immédiatement les liquides.

Rendement : Il dépend du taux d'absorption du support. La consommation est réduite de moitié lors de la deuxième application.

Valeurs indicatives :

Surfaces en pierre polie : 12 à 15 m²/L environ

Pierres très denses : jusqu'à 40 m²/L environ

Granit brut taillé et scié : 5 à 7 m²/L environ

Grès poreux : 3 à 6 m²/L environ

Durabilité : À l'extérieur, 5 ans maximum. A l'intérieur, la durabilité dépend des produits d'entretien utilisés. Les produits lessivants, dégraissants ou formant une couche ne sont pas adaptés. Renouveler l'application tous les ans pour les surfaces à fort passage type plan de travail, meuble salle de bains etc...

Stockage : Stocker fermé, au frais et au sec jusqu'à 3 ans. Consommer rapidement les bidons entamés. En cas de formation de gel, mettre le bidon au chaud jusqu'à ce que le produit redevienne liquide.



PREN01 216



STONE SEALER BO Protect PREN01

Description: BO-PROTECT contains high quality water and oil resistant components based on alkoxy silanes.

Properties: BO-PROTECT penetrates into the surface and coats the capillaries with an extremely thin, invisible film. Oil, grease and water are not absorbed by the surface, but remain on the surface (12 to 36 hours on polished marble and limestone, up to 48 hours on granite and gneiss). During this time, oil can easily be removed without leaving stains. The effectiveness depends on the amount of product absorbed by the surface. The appearance of the natural stone is not affected. Some stones may become slightly darker in colour. The water absorbency of the stone is greatly reduced; the water permeability is only slightly affected. The product is UV-resistant and does not yellow.

Technical Data: Density: approx. 0.8 g/cm³ Flash Point: about 32°C .

Appearance: colourless .

Odor: aromatic .

Reduction of water absorbency: approx. 90-95% .

Permeability: approx. 80 to 90%

Field of Use: For invisible protection against staining and for facilitating maintenance of all natural stone surfaces, including polished marble. Perfect for use on wall and floor surfaces in the kitchen and bathroom, as well as on table tops, window sills and other sensitive surfaces.

Please Note: marble and limestone will remain sensitive to acid.

Directions for Use: Without prior experience or in case of doubt, try the product on small concealed area prior to use. The surface to be treated must be completely dry and clean. Work on small areas (10 to 15m²) to be able to remove excess before the product dries. Apply product generously and evenly until the surface appears wet.

On dense stones: keep wet between 5 and 15 minutes. On highly absorbent stones: Repeat the process after 1 hour.

Attention: The liquid product must sink into the stone. Do not allow to dry on the surface. Wipe dried up product within 24h.

Please Note: Non-absorbent surfaces cannot be impregnated. Glass, ceramics, wood, and other surfaces sensitive to solvents must be protected against splashes.

Application Temperature: the temperature of the surface should be between 10°C and 25°C. Switch off underfloor heating.

Drying Time: After 30-40 min the surface will be dry and ready to be stepped on. Complete drying process and effectiveness of the impregnation will take approx. 5 days. During this time, do not cover the surface and wipe up any spills immediately.

Coverage: depends on the absorbency of the stone. The second application uses half as much product.

Estimates: polished surfaces: 12 to 15m²/litre

Very dense stone: up to 40m²/L

Rough/honed granite: approx. 5-7m²/litre

Porous sandstone: approx. 3-6 m²/litre

Durability: For outdoor use, 5 years maximum. The durability depends on the care products used. Strong degreasing or layer forming products are not suitable.

Storage: 3 years closed up in a cool and dry place. Open containers should be used without delay. If gel is formed, leave the container in a warm area until liquid again.



Descrizione : BO-PROTECT contiene impregnanti di qualità superiore, contro olio, grasso e silossanici a base d'acqua. Il prodotto è fluido, chiaro e facile da usare.
Proprietà : BO-PROTECT penetra la superficie e forma una pellicola invisibile molto sottile nei capillari. Ciò impedisce la penetrazione di oli, grassi e acqua costringendoli a rimanere in superficie, pertanto per 12-36 ore potete. Pulire dall'olio marmi e pietre calcaree e per 48 potete pulire graniti, gneisse simili senza che rimangano macchie di olio. L'efficacia dipende anche dallo strato di base e dalla quantità di prodotto protezione assorbito. L'aspetto superficiale non viene modificato. Su alcuni tipi di pietre scure, il colore può essere leggermente intensificato. La penetrazione di acqua sarà molto ridotta, invece la permeabilità al vapore acqueo rimarrà in gran parte tale a prima. Il prodotto è resistente ai raggi UV e non ingiallisce.

Caratteristiche : Densità 0,8 g /cm³ Infiammabilità 32°C (cc)

Aspetto : Incolore.

Odore : Benzina.

Riduzione dell' assorbimento d' acqua : 90-95% .

Permeabilità al vapore acqueo : 80-90%

Campo di applicazione : Anti-macchia invisibile con ottime prestazioni per soddisfare al trattamento di quasi ogni tip di pietra. A superficie levigata, lappata o grezza rustica. Conviene anche per pietre riscostituite e materiali compositi. Particolarmente adatto per pareti, pavimenti e altre superfici sensibili quali tavoli, davanzali e piani di lavoro.

Nota: La sensibilità della pietra all'ácido é mantenuta, rimane.

Trattamento : É consigliabile fare un test su una superficie ndi prova. Le superfici da trattare e strumenti di esecuzione devono essere puliti e asciutti. Trattare superfici di 10-15m², alla volta al fine di potere pulire l'eccesso prima dell'essiccazione. Applicare un abbondante e uniforme strato di BO-PROTECT con un pennello, un applicatore. Rifinire con straccio o un panno pulito. Per superfici molto assorbenti, ripetere l'operazione dopo 5 minuti. Rimuovere sempre l'eccedenza di prodotto con stracci puliti entro 15 minuti dall'applicazione. Per le grandi superfici, rimuovere il prodotto con spatola di caoutchouc e procedere e successivamente lucidare con appositi macchinari usando pattini naturali o bianchi. Importante : Questo prodotto non deve essiccarsi in superficie pertanto rimuovere tutto l'eccesso con adeguati panni puliti entro 24 ore.

NB: Le superfici umide o non assorbenti non possono essere impregnati. Il vetro, le ceramiche e superfici sensibili ai solventi (vetro, legno o assimilati) devono essere riparate dall'applicazione di prodotto solvente. Camminare sulle parti trattate con calzature morbide e pulite. Gli attrezzi dopo uso potranno essere puliti con diluente.

Temperatura di trattamento : La temperatura delle superfici da trattare deve essere compresa tra 10°C e 25°C. Ridurre o spegnere il riscaldamento a pavimento. **Tempo di essiccazione** : La superficie è asciutta dopo 30-40 minuti. É quindi possibile camminare sul pavimento. La totale essiccazione e piena efficacia del trattamento si avrà dopo 5 giorni circa. Durante questa stagionatura non usate ventose di caoutchouc, lasciate respirare senza coprire e rimuovete subito qualsiasi liquido versato.

Resa : Dipende dal tasso di assorbimento. Il consumo è ridotto della metà durante la seconda applicazione. Valori Indicativi : Superfici di pietra levigata: 12-15 m² / L circa - Pietre molto dense a 40 m² / L circa - Granito grezzo, tagliato o segato : 5-7 m² / L circa - Pietra arenaria, pietre porose : 3-6 m² / L circa Durata : All'esterno fino ad un massimo di 5 anni. All'interno, la resistenza dipende molto dai prodotti di pulizia periodica utilizzati. I prodotti di lisciviazione, sgrassanti e quelli che lasciano a formano pellicole non sono adatti.

Conservazione : Conservare chiuso in luogo fresco e asciutto fino a 3 anni. Utilizzare rapidamente le lattine iniziate. Nel caso il prodotto assuma un aspetto gelatinoso tenerlo in un ambiente abbastanza caldo e ridiventerà spontaneamente liquido.



IMPRÄGNIERUNGSMITTEL BO Protect PREN01 .

Beschreibung: BO-PROTECT enthält hochwertige wasser- und ölabweisende Imprägnierwirkstoffe auf Siloxanbasis. Es ist dünnflüssig, farblos und anwendungsfertig.

Eigenschaften: BO-PROTECT dringt in die Oberfläche ein und bildet in den Kapillaren einen hauchdünnen, unsichtbaren Film. Dieser bewirkt, daß Öle und Fette nicht eingesaugt werden, sondern auf der Oberfläche stehen bleiben, bei Carbonatgestein (Marmor, Limestone u.ä.) ca. 12-36 Std., bei Silikatgestein (Granit, Gneis u.ä.) bis ca. 48 Std. Innerhalb dieser Zeit kann Öl abgewischt werden, ohne Flecken zu hinterlassen. Die Wirkung hängt auch von Untergrund und aufgenommener Produktmenge ab. Das charakteristische Aussehen eines Natursteins wird nicht verändert. Bei manchen Gesteinssorten kann sich die Farbe, besonders bei sattem Auffragen und dunklen Steinen, leicht vertiefen. Die Wasseraufnahme wird stark verringert, wobei die Wasserdampfdurchlässigkeit weitgehend erhalten bleibt. Die Wirkstoffe sind UVbeständig und vergilbungsfrei.

Technische Daten: Dichte: ca 0,8 g/cm³ Flammpunkt: ca 32°C (c. C).

Aussehen: farblos

Geruch: aromatisch

Reduktion der Wasseraufnahme: ca. 90-95 %

Wasserdampfdurchlässigkeit: ca. 80-90 %

Anwendungsbereich: Zur unsichtbaren fleckabweisenden Pflegeleichtausrüstung für nahezu alle Arten von Naturstein mit polierter, geschliffener bis bruchrauer Oberfläche, sowie für Betonwerkstein und Composit (Kunststein). Besonders geeignet für Wand und Bodenflächen in Küche, Bad und andere fleckgefährdete Flächen, sowie für Tischplatten, Fensterbänke und Küchenarbeitsplatten.

Hinweis: Die Säureempfindlichkeit von Gestein bleibt bestehen.

Verarbeitung: Liegen keine Erfahrungen vor, muss man vor Beginn der Arbeit eine Musterfläche anlegen. Die zu behandelnden Oberflächen müssen vollständig ausgetrocknet, sauber und fleckfrei sein. Immer nur Teilflächen mit ca. 10-15m² behandeln, so dass das Produkt vor dem Antrocknen wieder aufgenommen werden kann. BO-PROTECT mit sauberem Pinsel, Lammfellrolle, Wischmopp oder Tuch gleichmäßig satt auftragen. Bei saugfähigem Untergrund Vorgang evtl. nach 5 Min. wiederholen. Den Überschuss nicht antrocknen lassen, sondern innerhalb 15 Min. rückstandsfrei mit trockenem Tuch vollständig entfernen. Bei größeren Flächen überschüssiges Material mit Gummiwischer abziehen und mit Maschine (weißes Pad oder Lammfell) nachpolieren.

Wichtig: Das flüssige Produkt muss in die Oberfläche einziehen, Überschuss von nicht eingezogenem Produkt innerhalb 15 Min. entfernen. Angetrocknete Produktreste innerhalb 24 Std. mit Mikrofasertuch abreiben.

Bitte beachten: Nicht saugfähige oder feuchte Flächen können nicht imprägniert werden. Glas, Keramik und lösungsmittelpfindliche Oberflächen (Lacke, Holz u.ä.) müssen geschützt werden. Produktfeuchte Flächen nur mit sauberen Überschuh betreten. Die Arbeitsgeräte können mit Verdünnung gereinigt werden.

Verarbeitungstemperatur: Die Temperatur der zu behandelnden Flächen soll zwischen 10°C und 25°C betragen, Fußbodenheizung drosseln oder abschalten.

Trocknungszeit: Nach 1 bis 2 Stunden oberflächlich trocken und begehbar.

Vollständige Austrocknung und volle Wirksamkeit der Imprägnierung nach ca. 5 Tagen. Während dieser Zeit keine Gummisauger zum Transport verwenden, nicht abdecken, Flüssigkeiten sofort abwischen.

Ergiebigkeit: Diese richtet sich nach der Saugfähigkeit des Untergrundes. Bei zweitem Auftrag halbiert sich der Verbrauch.

Richtwerte: polierte Steinflächen: ca. 12- 15 m²/Liter, bei sehr dichtem Stein bis zu 40 m²/Liter bruch- u. sägerauer Granit: ca. 5-7 m²/Liter poröser Sandstein: ca. 3-6 m²/Liter

Halbbarkeit: Im Außenbereich bis zu 5 Jahre haltbar. Im Innenbereich hängt die Haltbarkeit von den verwendeten Pflegemitteln ab. Ungeeignet sind stark entfettende sowie schichtbildende Produkte. Stark beanspruchte Flächen wie Küchenarbeitsplatten, Waschtischabdeckungen: u.ä. sollten einmal jährlich nachbehandelt werden.

Lagerung: Kühl, trocken und verschlossen. Bis ca. 3 Jahre lagerfähig. Angebrochene Gebinde möglichst umgehend verarbeiten. Bei Gelbfärbung Gebinde warm stellen, bis Raumtemperatur erreicht und Produkt wieder dünnflüssig ist.

NETTOYANT BO NET



PREN07 215



Description : BO-NET est un produit de nettoyage spécial d'alcalinité moyenne sans solvant. Le concentré contient une combinaison équilibrée d'agents nettoyants et de solvants.

Propriétés: BO-NET dissout et élimine la saleté grasse et huileuse, les pellicules brillantes, les résidus de produits d'entretien pour sols, les pellicules minces de cire et les salissures courantes.

Spécifications techniques: Densité: 1,02 g/cm³ .

Aspect: Transparent, incolore.

Odeur: Non spécifique, aromatique - pH: env. 9-10 (concentré).

Domaine d'application: Nettoyage des surfaces en pierre naturelle et marbre polis, adoucis ou taillés de toutes sortes, andésite, vasques marbre, inox, alu. Convient tout particulièrement au nettoyage de base d'anciens revêtements encrassés. Idéal pour éliminer les pellicules minérales sur le marbre poli. S'utilise à l'intérieur comme à l'extérieur.

Application: Selon le degré d'encrassement, le BO-NET peut être appliqué pur ou dilué dans 5 volumes d'eau; le cas échéant brosser en appliquant. Laisser agir pendant 10 à 20 minutes puis laver avec beaucoup d'eau claire à la brosse et bien rincer. Ne pas laisser sécher le produit; si le revêtement n'est pas très sale, diluer avec de l'eau. En revanche, si le revêtement est très encrassé, répéter la procédure.

Attention: Ne pas traiter le Plexiglas® et les autres surfaces délicates a.u BO-NET. En cas de doute, faire un essai sur une surface peu visible.

Rendement: 5 à 10 m²/lt selon l'encrassement, plus de 30 m²/lt dilué

Stockage: Tenir au frais et au sec. Ne pas conserver à plus de 25°C. Se conserve environ 2 à 3 ans.



Description : BO-NET is free of solvents, low in odour and economical in use. It is a mildly alkaline cleaner, which contains a balanced mixture of cleaning components.

Properties: This special cleaner is nearly odourless and highly economic. BONET removes grease and oil, all kinds of general and ingrained dirt as well as floor polish residues, old acrylic emulsions, care products, etc.

Technical Data: Density: approx. 1.0 g/cm³ - pH-Value: 9 - 10 .

Appearance: liquid, colourless, clear .

Odour: aromatic .

Solubility in Water: complete

Field of Use: For thoroughly cleaning used or exceptionally dirty natural stone surfaces and for initially cleaning newly laid surfaces. Suitable for use on polished, finely honed and rough marble and other natural stones. Facilitates removing cement residues from polished marble. Suitable for indoor and outdoor use.

Directions for Use: Apply and evenly distribute BO-NET diluted up to 1:10 and wipe the surface, or for stubborn dirt deposits, apply undiluted with a brush. Allow the product to work for 10 to 20 minutes; brush occasionally. Do not allow to dry, add water if necessary. Brush again before wiping up.

Please Note: avoid splashes on sensitive areas such as metal or wood, painted or varnished surfaces, wall paper, etc. Always test the product in an inconspicuous area prior to use.

Coverage: 5 to 10m² depending on dirt; diluted: up to 30m²

Storage: Keep closed, cool and dry. Not above 25°C. Shelf life of up to 3 years.



Descrizione : BO-NET è un prodotto per le pulizie mediamente alcalino senza solventi. il suo concentrato contiene una equilibrata dose di componenti detergenti e solventi dello sporco.

Proprietà: BO-NET dissolve rapidamente sporco di grasso e oleoso, le patine lucide, i residui di prodotti per pavimenti, le sottili pellicole di cera e sporczia comune.

Caratteristiche: Densità: 1.02 g / cm³ .

Aspetto: Trasparente, incolore. . Odore: Nessun odore specifico, aromatico, PH 9-10 se concentrato. Campo di applicazione: Pulizia della pietra naturale e marmo lucidato, levigato o lavorato di ogni genere, andesite, lavandini in marmo, acciaio inossidabile, alluminio. particolarmente adatto alla pulizia delle vecchie incrostazioni e sporco nei vecchi rivestimenti. Per interni o esterni.

Applicazione: In funzione del grado di sporczia il BO-NET puo' essere applicato puro o diluito in 5 volumi di acqua, se necessario durante l'applicazione spazzolare energicamente.lasciare agire da 10 a 20 minuti poi lavare e spazzolare a grande acqua e fare un abbondante risciacquo, non lasciare essicare il prodotto sulla superficie da pulire, se lo sporco non è tanto preferire l'applicazione diluita al contrario se si tratta di molta sporczia ripetere il trattamento più volte.

Attenzione: Non trattate il plexiglas e altre superfici delicate con BO-NET nel dubbio procedere a delle prove in zone discrete.

Resa: Circa 5-10 m² / litro sotto la sporczia, più di 30 m² / litro diluito.

Conservazione: in luogo fresco ed asciutto.temperature non oltre i 25°C durata di conservazione 2-3 anni circa.



Beschreibung: Das lösemittelfreie, mildalkalische Reinigungskonzentrat ist geruchsarm und wirtschaftlich. Es enthält eine ausgewogene Kombination lösend

und reinigend wirkender Komponenten für bestmögliche Wirkung.

Eigenschaften: BO-NET löst und entfernt Öl und Fettschmutz, Rückstände von Bodenpflegemitteln, Selbstglanzfilme, leichte Wachsfilm und hartnäckige allgemeine Verschmutzungen.

Technische Daten: Dichte: ca.1,0 g/cm³ .

Aussehen: flüssig, gelblich .

Geruch: unspezifisch - pH-Wert: 9 - 10 .

Löslichkeit in Wasser: vollständig

Anwendungsbereich: Zum Reinigen von Flächen aus poliertem, feingeschliffenem oder bruchrauem Marmor- und Naturstein aller Art. Bestens geeignet zum gelegentlichen Grundreinigen stark beanspruchter, verschmutzter Beläge. Zur Bauendreinigung neu verlegter Beläge. Unterstützt das Entfernen von Zementschleiern von poliertem Marmor. Für innen und außen verwendbar.

Verarbeitung: BO-NET je nach Verschmutzung bis ca. 1:5 mit Wasser verdünnen und Boden damit wischen, oder pur und mit einem Schrubber o.ä. verteilen. Nach einer Einwirkungszeit von ca. 10-20 Minuten, durchbürsten und aufnehmen. BO-NET nicht eintrocknen lassen, ggfs. Noch etwas Wasser zugeben und erneut durchbürsten. Bei stärkeren Verschmutzungen Vorgang evtl mit höherer Konzentration wiederholen. **Bitte beachten:** Berührung mit empfindlichen Flächen wie frische Lacke, Holz, Tapeten u.ä. vermeiden. Wir empfehlen vorher an unauffälliger Stelle zu probieren.

Ergiebigkeit: 5 bis ca. 10 m²/Liter bei konzentrierter Anwendung, über 30 m²/Liter bei verdünnter Anwendung.

Lagerung: Kühl und verschlossen. Nicht über 25°C; ca. 3 Jahre lagerfähig.

Traitement

Treatment
Trattamento
Pflege

H



BO PROTECT:
Réf. PREN01



BO NET: Réf. PREN07



BO PROTECT:
Réf. PREN01

Étape 1

NETTOYAGE INITIAL DES SURFACES NEUVES

Initial cleaning of new surfaces
Pulizia iniziale della nuova superficie
Erstreinigung der neuen Flächen



Après la pose et un premier nettoyage (avant jointoiment), les carreaux doivent être succinctement traités avec BO Protect. Ce traitement facilitera le nettoyage des joints et préparera les carreaux pour le traitement final.

Once installed and after a first cleaning (before joint grouting), the tiles must undergo a quick treatment with BO Protect. This treatment will ease the cleaning of the joints and will prepare the tiles for the final sealing process.
Dopo la posa ed una prima pulizia di cantiere, prima di fugare, le piastrelle devono essere trattate con BO protect in maniera veloce di una mano sola. Questa precauzione faciliterà la pulizia dopo la fugatura et prepara le piastrelle al trattamento finale.
Nach der Verlegung und erster Reinigung (vor der Verfugung), müssen die Fliesen kurz mit BO Protect imprägniert werden. Diese Imprägnierung macht die Fugenreinigung leichter, und bereitet die Fliesen für die Endreinigung vor.

CARREAUX CIMENT

Cement tiles
Cementine
Zementfliesen

Étape 2

NETTOYAGE APRÈS POSE ET JOINTOIMENT.

Cleaning after installation and joint grouting.
Pulizia dopo la posa e la fugatura.
Reinigung nach der Verlegung und Verfugung.



Appliquer en dilution de 1/4 et frotter au tampon feutre blanc.

Apply product diluted at 1/4 and rub with white (superfine) rubbing pad.
Applicare diluendo al 25% e strofinare con panno feltro bianco.
Auftragen bei 1:4 verdünnen und mit weissem Handpad scheuern.



Rincer à l'eau claire jusqu'à élimination des résidus sales.

Rinse with clear water until the elimination of dirty residue.
Risciacquare con acqua pulita fino ad eliminazione dei residui sporchi. Mit klarem Wasser ausspülen.



Laisser sécher. Protéger de l'eau pendant 24 h. Let dry.

Protect from water for 24 h. Lasciate asciugare. Proteggere da acqua per 24 ore. Abtrocknen lassen. Während 24 St. vor Wasser schützen

Étape 3

PROTECTION CONTRE LES TACHES

Protection against stains
Protezione contro le macchie
Schutz vor Flecken



Surface: Propre / Sèche

Surface: Clean / Dry
Superficie: Pulito / Asciutto
Fläche: Sauber / Trocken



Verser le produit dans un seau ou un récipient adapté.

Pour the product into a bucket or suitable container.
Versare il prodotto in un secchio o un recipiente adatto. In einem Elmer oder passendem Behälter eingiessen.



Appliquer avec un pinceau ou un rouleau jusqu'à refus. éliminer le surplus au chiffon propre.

Apply with a paint brush or a roller until saturation. Take the excess off with a clean cloth.
Applicare a pennello fino a saturazione. Eliminare prodotto in eccesso con un panno pulito.
Mit Bürste oder Fellroller bis zur Sättigung auftragen. Rückstände mit sauberem Tuch abtrocknen.



Laisser sécher, ne pas toucher le sol pendant 45 minutes environ.

Let dry, do not set foot for 45 minutes.
Lasciare asciugare senza calpestare 45 min.
Abtrocknen lassen, während 45 min den Durchlauf vermeiden.



Protéger de l'eau 24h

Protect from water for 24h
Proteggere dall'acqua 24h
Während 24 St. vor Wasser schützen.

Authentiques

CARREAUX CIMENT

BO
Bati Orient®
DECOR & STYLE

Nous conseillons vivement d'apposer un panneau de sécurité " NE PAS TOUCHER " lors de l'exposition des vasques sur pied.
Document non contractuel, tout article pouvant être modifié ou purement et simplement supprimé sans préavis de notre part.

Sauf erreur typographique. Photos et Colorimétrie non contractuelle des photos.

We strongly advise a " DO NOT TOUCH " sign on any bowls or dismiss standing washbasins when displaying them.

This document is not legally binding and we reserve the right to change any product or article without notice.

Besides typographical errors, photographic colorimetry is not legally binding.

Documento non contrattuale, qualsiasi articolo che può essere modificato o semplicemente cancellato senza preavviso da parte nostra.

Salvo errori tipografici. Foto e Colorimetria foto non contrattuali.

Wir empfehlen dringend die Nutzung von Schildern mit „Bitte nicht berühren“ auf Anwendungen mit Waschbecken.

Dieses Dokument ist nicht rechtbindend, jeder Artikel kann ohne Voranmeldung unsererseits geändert, bzw gelöscht werden.

Außer Druckfehler. Fotos und Farben sind nicht rechtbindend.

Bati Orient®

FRANCE

121, route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON

Tél. +33 (0)4 90 75 17 15

Fax : +33 (0)4 90 75 16 70 - +33(0)4 90 75 16 68

contact@bati-orient-import.com

USA - CANADA

8700 Clay Road, Suite 215

HOUSTON, TX 77080 - USA

Toll Free : +1 877 745 7812

Tel: +1 713 462 0250 - Fax: +1 713 462 0253

contact@batorient.com

ITALIA

Via Giardini nord 387A

41041 CASINALBO di FORMIGINE (MO)

Tel. : +39 059 551807

Fax : +39 059 551147

info@bati-orient-import.it

www.bati-orient-import.com



Bati Orient®

FRANCE

121, route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON

Tél. +33 (0)4 90 75 17 15

Fax : +33 (0)4 90 75 16 70 - +33(0)4 90 75 16 68

contact@bati-orient-import.com

www.bati-orient-import.com

Ce catalogue est l'outil de:



USA - CANADA

8700 Clay Road, Suite 215

HOUSTON, TX 77080 - USA

Toll Free : +1 877 745 7812

Tel: +1 713 462 0250 - Fax: +1 713 462 0253

contact@batorient.com

ITALIA

Via Giardini nord 387A

41041 CASINALBO di FORMIGINE (MO)

Tel. : +39 059 551807

Fax : +39 059 551147

info@bati-orient-import.it